

FLEURS

POUR TOUTES OCCASIONS

- MARIAGES
- BANQUETS
- ANNIVERSAIRES
- NAISSANCES
- DEUILS

Rodrigue Fleuriste

Tél. 583-0464 Enr.
Lac-Mégantic



Au SERVICE des COMTES de FRONTENAC et COMPTON

LETTRAGE

Comptabilité
Administrative

exécute avec soin
et à prix modéré

Michel
CHARBONNIER

Tél. 583-0187
Lac-Mégantic

Contrats de voirie de \$600,000. accordés dans le comté de Frontenac

LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION AUTORISE LA VENTE DE QUATRE ÉCOLES

Le collège Notre-Dame de Fatima - L'école du camp militaire - L'école N.-Dame-du-Sourire, à Ste-Cécile - L'école N.-Dame de l'Annonciation à Winslow-Sud

Le ministre de l'Éducation, M. François Cloutier faisait parvenir au député de Frontenac à l'Assemblée nationale, M. Paul-André Latulippe, copies de lettres qu'il adressait au directeur général de la Commission Scolaire de Lac-Mégantic l'autori-

sant à procéder à la vente de quatre écoles du secteur.

A la suite de demandes de la dite Commission scolaire, le Ministère de l'Éducation a autorisé cette dernière à vendre à la Cor-

(Suite à la page 2)

CET ÉTÉ... UN ÉTUDIANT !

101 étudiants ont été embauchés par des employeurs de la région

Page 19

(Québec - 26 juin 1973) - Le ministre des Transports, Me Bernard Pinard, annonce que son ministère a accordé deux contrats pour l'exécution de travaux de voirie dans le comté de Frontenac.

Un premier contrat de \$217,625.27 a été octroyé à la firme Arnold Construction Inc., de Lac-Mégantic, pour des travaux de terrassement et de gravelage sur la route des 9ème et 10ème rangs. Ces travaux seront effectués dans la municipalité de Saint-Gédéon paroisse et couvriront une longueur de 1.479 mille.

Par ailleurs, le ministre des Transports a fait savoir qu'un second contrat de \$383,814.88 a été accordé à la même firme pour des travaux de terrassement et de fondation sur la route No 263. Ces travaux couvriront une distance de 2.97 milles et seront exécutés dans les municipalités de Saint-Sébastien paroisse et Sainte-Cécile-de-Whitton.



La Caisse d'Épargne

Economique de Frontenac

termine son année fiscale avec un
excédent d'opération de \$109,470.53

La Caisse paiera 10% d'intérêt sur capital social

L'actif augmente de 62%

Page 3

**M. ROLAND
ROUSSEAU
ELU
PRESIDENT
DE
L'ASSOCIATION
LIBERALE
MEGANTIC-
COMPTON**

Page 5

SITUATION AU LAC-DROLET

**Le puits
s'agrandit toujours
et l'eau
mêlée d'argile
continue de jaillir**

Voir article page 6

Photos page 12

**Quel nom
donner à la
polyvalente ?**

**LE CONCOURS SE
TERMINE
LE 1er AOUT**

Page 20

A l'Age d'Or de St-Ludger

A St-Ludger, le 13 juin, une soirée fut organisée par le Club de l'Age d'Or dont Mme Georges Rodrigue avait pris la première charge avec le comité de l'exécutif. C'était la septième année consecutive qu'elle organisait la fête des personnes âgées. Le club de l'Age d'Or n'a été formé que depuis le 24 mars. Tous les gens de St-Ludger apprécient beaucoup son geste, elle ne manque pas de dynamisme dans ses organisations.

Les personnes honorées en ce jour de l'Age d'Or étaient: M. et Mme Ernest Grenier, 45 ans de mariage - M. et Mme Alfred Bizier, 49 ans de mariage - Mme Philippe Foley - Mlle Cécile Faucher.

La soirée débuta par un morceau d'accordéon: "Nos vieilles maisons" par Réginald Gagnon accompagné au piano par Mlle Lise Blais.

- chant: "Prière d'une mère" par Mlles Lucie, Jacinthe et Nicole Lacroix.

- chant mime: "Quand nous serons vieux" par Josée Lacroix et Yves Pepin, accompagnés au piano par Brigitte Boulanger.

- chant: "Combien de routes par Mlles Lise et Solange Blais, en rappel: "Les Immortelles".

Chant: "Quand on s'aime bien tous les deux" par Mme Marie-Paule Roy et Réginald Gagnon, au piano Lise Blais.

- chant: "La vieille église" par Mme Joseph Fluet, Mme Ghislain Carrier, Soeur Lucille Doyon et Soeur Albertine, au piano, Johanne Blais, en rappel elles ont interprété "J'ai tant dansé".

- musique à bouche par Antonio Begin, Wilfrid Dumas, Réginald Gagnon et Adrien Blais, gigue simple par Antonio Begin et Normand Leclerc. Adrien Blais et Jos Grondin le petit bonhomme.

- chant: "La vie à deux" et une chanson par Mlle Annette

Mathieu

- accordéon par Mme Adrien Blais accompagnée au piano par sa fille Lise et à la tambourine par Solange.

- chant: "La vie des temps modernes" par Brigitte Morin et Lise Faucher.

- chant: "Une boîte à chanson" par Josée Lacroix, au piano Lise Blais.

VOEUX ET PRESENTATION DE CADEAUX AUX JUBILAIRES

On a remis à chacun des jubilaires un bouquet de corsage ainsi qu'un petit souvenir au père Gaétan Giguère, o.m.i. qui est en vacances dans sa famille pour quelques mois.

Il y eut intermède de quelques minutes pour permettre à chacun de prendre soit un café, liqueur, sandwich, etc...

Mme Fernand Lacroix continua le programme avec deux chansons: "Je suis chatouilleuse" et "Et moi ça me tentait".

- deux fillettes de M. et Mme Jean-Luc Grenier ont interprété (Brigitte et Louise), "C'est un jour mémorable".

- chant: "J'avais vingt ans" par Mme Rosaire Boulanger.

- chant: "Ange de mon berceau" par Yves Pépin au piano Brigitte Boulanger.

- chant: "Au chant de l'alouette" par Soeur France Fabi.

- chant: par un visiteur, M. Normand Leclerc de Barry Vermont, beau-frère de Mme Ovide Paré, suivi de deux chansons comiques par Wilfrid Dumas.

- suivis de quelques giges simples par M. Bertrand Lachance et son fils de 9 ans, de Saint-Robert, les applaudissements ne manquèrent pas.

- la petite Lucie Grenier de 7 ans a fort bien chanté: "Avance un peu mon petit Pierre", pour clôturer, il y eut un quadrille et tirage de prix de présence.

Nous avons remis au nom du club de l'Age d'Or un bouquet de fleurs séchées à Mme Evariste Boisvert, 88 ans une des doyennes de St-Ludger, présentement au foyer de Jersey Mills. A Mme Camille Blais, 86 ans, une autre doyenne au foyer du Frère André de Lac-Mégantic.

C'est M. Adrien Blais qui était maître de cérémonie qui ne manqua pas d'entrain; franchement chacun faisait sa part avec aisance et avec le bon vouloir de tous, la soirée s'est déroulée comme une vraie soirée familiale, une ambiance extraordinaire régnait.

Le mercredi soir, le 30 mai, plusieurs numéros se répétaient au foyer à l'occasion des personnes fêtées: M. et Mme Gédéon Roy de St-Sébastien qui ont 46 ans de mariage - Mme Zélia Gosselin qui demeure au foyer et qui est native de St-Ludger; M. Gérard Huot nous interpréta un chant "Entre Paris et St-Denis"; M. Gédéon Lacroix: "Les gens sympathiques" et Mlle Gendreau un morceau d'harmonica et M. Gédéon Roy, "un pauvre militaire".

M. Bruno Roy de St-Sébastien garçon de M. et Mme Roy se fit un plaisir de venir assister à cette soirée et nous interpréta une chanson avec son épouse: "Cher Eugène et chère Lise". Le petit de M. et Mme Roy nous

NOUS AVONS LA SOLUTION EN ASSURANCE-VIE ET GENERALE J.-C. Gagnon inc.

J. C. GAGNON, courtier d'assurance agréé, de Lac-Mégantic

4138 Laval

Tél. 583-1208

LAC-MEGANTIC

Un terrain de camping à Lac Drolet

Le comité des Loisirs St-Samuel Inc. est à faire des préparatifs pour un terrain de camping qui sera ouvert bientôt à cet endroit sur les bords du lac Drolet.

Il y aura une magnifique plage à la disposition des amateurs de la natation et du sport sur l'eau. Actuellement les pêcheurs se donnent rendez-vous

et la plupart prennent de belles prises de 12 à 16 pouces... Un restaurant est à la disposition des campeurs et de tous ceux qui profitent de la plage. M. Roland Guay est responsable de ce restaurant et est surveillant de la plage.

Le Comité des loisirs est constitué de M. André Proteau comme président, assisté de M. Gilles Fortin comme vice-président et de Mlle Françoise Jacques, secrétaire-trésorière et comme directeurs, MM. Henri Therrien, Gaétan Gagnon, Roland Guay, René Parent, Rock Couet, l'abbé Conrad Gagnon et Mlles Camille Fillion et Ginette Fortin.

La publiciste

et la plupart prennent de belles prises de 12 à 16 pouces... Un restaurant est à la disposition des campeurs et de tous ceux qui profitent de la plage. M. Roland Guay est responsable de ce restaurant et est surveillant de la plage.

Le Comité des loisirs est constitué de M. André Proteau comme président, assisté de M. Gilles Fortin comme vice-président et de Mlle Françoise Jacques, secrétaire-trésorière et comme directeurs, MM. Henri Therrien, Gaétan Gagnon, Roland Guay, René Parent, Rock Couet, l'abbé Conrad Gagnon et Mlles Camille Fillion et Ginette Fortin.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Le Ministère...

(Suite de la 1ère page)

poration Municipale de la Ville de Lac-Mégantic pour la somme minimale de \$1. le collègue Notre-Dame de Fatima (ancienne école), à condition qu'il serve exclusivement à des fins publiques et communautaires.

Le Ministère autorise également à vendre à la même Corporation l'école du Camp Militaire située rue Agnès pour le même prix et aux mêmes conditions.

La Commission Scolaire de Lac-Mégantic pourra céder également à la Corporation de Ste-Cécile pour la somme de \$1. l'école Notre-Dame-du-Sourire à condition qu'elle serve exclusivement à des fins publiques et communautaires.

Enfin la Corporation Municipale de Winslow-Sud pourra jouir des mêmes privilèges en ce qui concerne l'école Notre-Dame de l'Annonciation.

CARTES PROFESSIONNELLES

Pierre GREFFARD

B.A., LL.L.

AVOCAT et PROCUREUR

5284 rue Frontenac Tél. 583-2776
LAC-MEGANTIC

André TURGEON

B.A., LL.L.

AVOCAT et PROCUREUR

5175 rue Frontenac Tél. 583-1477
LAC-MEGANTIC

Dr Gérald BOLDUC, D.D.S.

CHIRURGIEN - DENTISTE

SUR RENDEZ-VOUS 9 h. à midi
Mercredi et Samedi 2 h. à 5 h.
exceptés 7 h. à 9 h.
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

Claude PARADIS

B.A., LL.L.

AVOCAT et PROCUREUR

5137 rue Frontenac Tél. 583-3833
LAC-MEGANTIC

Dr Marcel COUTURE, o.d.

OPTOMETRISTE

Pour rendez-vous, signalez:
Bureau: 583-0404 5062 rue Frontenac
Résidence: 583-0405 5058 rue Frontenac

Dr Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - Traitements orthoptiques
Bureau: 5137 Frontenac (éd. Huard) - 583-2092
Résidence: 4255 Laval - 583-2238
LAC-MEGANTIC

L. L. BOURQUE

NOTAIRE

5335 rue Frontenac Tél. 583-2262
édifice Bourque LAC-MEGANTIC

DANIEL DROUIN

NOTAIRE

Cessionnaire des greffes du notaire C.-E. Côté
et du notaire De Lourdes Lippé
3443 rue Milette LAC-MEGANTIC Tél. 583-0787

Dr Jean ROY, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Sur rendez-vous: 8:30 à 12:30 et 2 h. à 7 h.
Mercredi et samedi exceptés
6312 Salaberry 583-2288 Lac-Mégantic

Dr Guy LAJEUNESSE

CHIROPATICIEN

- SUR RENDEZ-VOUS -
4822 Laval Lac-Mégantic 583-0128

Dr Roger MICHAUD, m.d.

MEDECINE FAMILIALE

3494 rue Grégoire 583-2244
LAC-MEGANTIC

Docteur Gérard NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale
5035 Boul. des Vétérans Tél. 583-0678
LAC-MEGANTIC

GARDEZ-VOUS EN SANTE



Périodiquement DESINTOXIQUEZ-VOUS

Prenez une médication naturelle à base de plantes, ROLMEX Herborex, Rénalgine, Cholasyn.

Pour plus d'information consultez votre conseillère locale

Mme Lionel AUDET

4875 Champlain
LAC-MEGANTIC
Tél. 583-1645

GRATIS Tirage d'une commande de viande chaque semaine.

chez Guy LAVALLEE

4611 rue Papineau (Coin Laviolette-Papineau) 583-0617
SPECIAUX AFFICHES CHAQUE SEMAINE AU MAGASIN

Nous avons tout ce que vous désirez en viande de première qualité; des prix réduits sur toutes nos viandes.

CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC

Dr Gérald BERGERON

Dr Daniel BROCHU

Dr Normand DUSSAULT

m.d. L.M.C.C.

m.d. L.M.C.C.

m.d. L.M.C.C.

Médecine familiale - Pédiatrie - Obstétrique - Heures de bureau: sur rendez-vous - 583-3343
4639 Laval Urgence 24 heures: 583-3343 Lac-Mégantic

LA CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE FRONTENAC TERMINE SON ANNEE FISCALE AVEC UN EXCEDENT D'OPERATION DE \$109,470.53

La Caisse paiera 10% d'intérêt sur capital social \$108,978.43 à même l'excédent - L'actif augmente de 62% sur une base de 12 mois.

A la fin de la quatrième année d'existence le bilan de la Caisse d'Entraide Economique de Frontenac démontre un excédent d'opération de \$109,470.53, pour 11 mois d'opération.

Cet excédent d'opération sera réparti comme suit: intérêts versés aux membres 10p.c. \$108,978.43; impôts \$250.97; accordant pour l'exercice un excédent net de \$241.13. On versera à la réserve générale \$1,938.44 dont \$1,697.31 provient des trop-perçus non répartis des années antérieures. A la fin de l'exercice la réserve générale est de \$6,444.62.

CAPITAL SOUSCRIT: \$3,005,395.

Les 1,277 sociétaires de la Caisse d'Entraide de Frontenac ont souscrit au 31 mai 1973 un capital de \$3,005,395. L'actif de la Caisse de \$1,034,096.64 au 30 juin 1972 a passé à \$1,600,594.97 au 31 mai 1973, après 11 mois d'opérations, ce qui signifie une augmentation sur base annuelle de 62%.

Au cours de la même période de la Caisse d'Entraide Economique de Frontenac a consenti 47 prêts à ses membres pour un montant de \$665,300, dont \$433,400. sur première hypothèque et \$231,900. sur reconnaissance de dette.

Au bilan l'actif de la Caisse se lit comme suit: En caisse, \$68,980.42; caisse centrale-fédération \$47,652.95; intérêts courus à recevoir \$14,183.77; obligations \$268,078.14; parts sociales \$6,000.; frais payés d'avance \$4,397.01; prêts sur reconnaissance de dettes \$247,328.82; sur hypothèque \$941,864.87; prévisions pour créances douteuses \$2,409.30; mobilier, amortissement \$3,864.04; autres actifs \$654.25, pour un total de \$1,600,594.97. Au passif: comptes à payer et passif accru \$2,762.49; intérêts sur capital social à payer \$106,118.51; provisions pour impôts \$250.97; hypothèque à payer \$10,000.; capital social payé \$1,467,180.61; bénéfices non répartis et réserve générale \$14,282.39, totalisant un passif de \$1,600,594.97.

MESSAGE DU PRESIDENT

Me Jean-Paul Normand, président du Conseil d'Administration a fait part aux sociétaires que l'exercice financier qui s'est terminé a donné lieu à une réorganisation interne de la Caisse, surtout par l'engagement d'un directeur général à plein temps. Le volume d'affaires de la Caisse, qui a maintenant plus d'un million et demi de dollars d'actif, dit-il, a nécessité cette réorganisation.

Il termina en déclarant: "La Caisse d'Entraide Economique

de Frontenac c'est votre affaire et c'est grâce à votre participation qu'elle pourra continuer de progresser".

M. RAYMOND LAPIERRE, DIRECTEUR-GENERAL

Le directeur-général, M. Raymond Lapierre a tenu à remercier les sociétaires de leur collaboration, les membres du conseil d'administration, de la Commission de Crédit et du conseil de Surveillance ainsi que le personnel de la Caisse qui ont su, tout au cours de l'année, lui accorder un support entier. Il termina en soulignant le travail gigantesque du personnel affecté au service de recrutement.

ELECTIONS

Au conseil d'Administration: MM. Fernand Beaudoin et Paul-André Latulippe ont été réélus, ils siègeront avec Me Jean-Paul Normand, président, Guy Tousignant, secrétaire, Paulin Tardif, Gérard Vachon et Claude Tessier.

A la commission de Crédit, Me André Turgeon, membre sortant, a été réélu, il compose la Commission avec MM. Henri Giguère et Emmanuel Audet.

Au conseil de Surveillance Mme Claudette Rodrigue sortant de charge n'a pas demandé de renouvellement de mandat, c'est

Me Daniel Drouin qui a été élu à ce poste; il sera en fonctions avec MM. Philippe Mercier, président et Gérard Fortin, directeur.

Mgr Jean-Marie Fortier au Brésil

Monseigneur J.-Marie Fortier est l'un des quatre évêques délégués de l'Episcopat canadien à la rencontre qui a lieu présentement à Rio de Janeiro.

Des évêques des Etats-Unis, de l'Amérique latine et du Canada participent à des échanges sur le thème: la famille.

Monseigneur Fortier présida l'assemblée du 27 juin et a agi comme rapporteur pour la partie pastorale du document canadien sur la famille, le 28 juin.

Départ de l'agent Michel Clavet

L'agent de la Sûreté provinciale de Lac-Mégantic, M. Michel Clavet a été appelé au poste de Sorel. Ses compagnons de même que les membres du personnel de la Banque de Montréal où travaille son épouse Monique, comme secrétaire, ainsi que les membres du club des Lions dont Michel faisait partie, se sont réunis le 26 juin dernier pour souligner ce départ.

L'agent Clavet sera promu au grade de caporal. Nos félicitations et nos meilleurs vœux de succès l'accompagnent dans ses nouvelles fonctions.

NOUVEAU MEDECIN



Dr Normand Dussault, m.d.

Le Dr Normand Dussault, m.d., qui vient d'annoncer l'ouverture de son bureau à la Clinique Médicale de Lac-Mégantic, à compter du 9 juillet prochain.

Le docteur Dussault a fait ses études médicales à l'Université Laval de Québec et a pratiqué sa profession par la suite, à l'hôpital St-Sacrement de Québec.

Au nom de toute la population, nous souhaitons la plus cordiale bienvenue au Docteur Dussault dans notre ville.

L'agent Claude Boissonneault originaire de Danville, le remplace. Bienvenue à Lac-Mégantic à M. et Mme Claude Boissonneault.

Mariage Bernard-Veilleux

LAMBTON (F.B.) - Mlle Reine Blanche Veilleux, fille de M. et Mme Raoul Veilleux (Cécile St-Pierre) de Lambton, unissait samedi le 16 juin dernier, sa destinée à celle de M. Michel Bernard, fils de M. et Mme Patrice Bernard (Simone Lachance) de Ste-Marthe de Thetford-Mines. Nos félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

STATION DE SERVICE

Marc Lapointe

AGENT AUTORISE DE

- ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
- MISE AU POINT PAR EQUIPEMENT ELECTRONIQUE
- NOUS FABRIQUONS DES CLEFS POUR AUTOMOBILES ET SERRURES ORDINAIRES.

4540 Laval

LAC-MEGANTIC

Tél. 583-1818

II - LA FOSSE SEPTIQUE

À QUOI SERT UNE FOSSE SEPTIQUE?

La fosse septique n'épure pas, mais prépare les eaux d'égout à passer, par infiltration, dans le sol où elles s'épurent. La fosse septique rejette donc des eaux claires, libres de matières en suspension et qui seront ainsi absorbées par le sol sans risque de colmatage.

MÉCANISME DE LA FOSSE SEPTIQUE

LE DÉPÔT DES SOLIDES

Une partie des solides tombe au fond, tandis qu'il se forme de l'écume à la surface. Pour favoriser le dépôt des solides et la séparation de l'écume, les eaux d'égout séjournent dans la fosse pendant 24 heures.

LA RÉDUCTION DU VOLUME DES SOLIDES

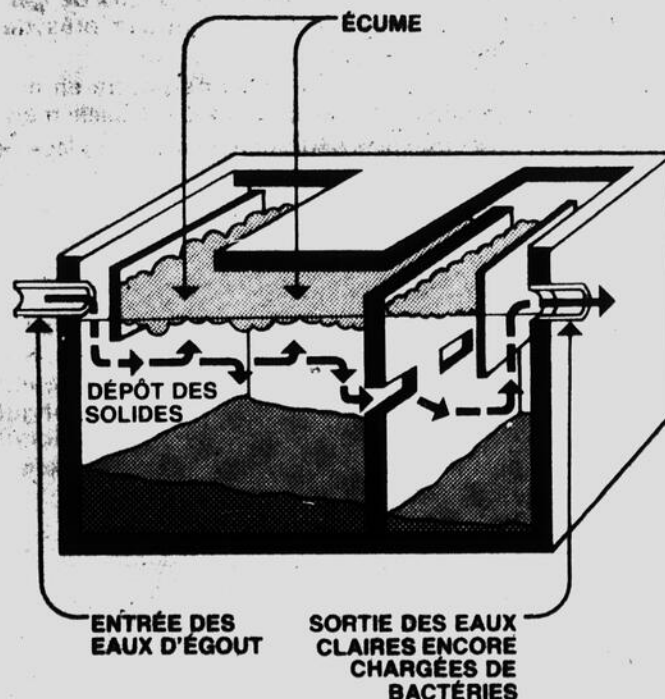
Il se produit dans une fosse septique une action bactérienne, qui transforme les solides en boues, ce qui réduit leur volume. Ce phénomène s'accompagne d'un dégagement de gaz qu'il faut évacuer.

L'ACCUMULATION DES BOUES ET DE L'ÉCUME


Les boues et l'écume, qui résistent à l'action des microbes, s'accumulent respectivement dans le fond et à la surface de la fosse. C'est pourquoi il faut vidanger périodiquement.

Si votre fosse septique évacue des eaux troubles, c'est la preuve qu'elle fonctionne mal.

Agir en citoyen... ou démissionner !



La Chambre de Commerce de Lac-Mégantic par Me André TURGEON président du comité pollution



**CONNAISSEZ
vos DROITS**

par Pierre Greffard, avocat, B.A., LL.L.

PROBLEME DE LANGUE A LA COUR

Dame Gondariz, de nationalité espagnole, s'est adressée à la Cour d'Appel en juin 1972 déclarant qu'elle avait déjà été accusée devant la Cour Municipale de Montréal de vol à l'étalage, que la plainte lui avait été lue en français, qu'elle n'avait rien compris, qu'elle n'avait pas dit un mot, mais qu'on avait enregistré un plaidoyer de culpabilité et qu'elle avait donc été condamnée par le Juge Prineault à trois jours d'emprisonnement et \$50.00 d'amende, peine qu'elle a purgée.

Elle demande à la Cour d'Appel de casser la première décision de la Cour Municipale, elle se prétend innocente de ce vol et elle réclame un nouveau procès. Trois juges de la Cour d'Appel, les juges Owen, Deschênes et le juge en chef Tremblay, devront prendre la décision.

Le juge Owen cite le rapport du juge Prineault de la Cour Municipale:

"Comme j'ai reçu depuis le 11 mai 1971 quelques centaines de plaidoyers, il m'est impossible de me rappeler les circonstances particulières qui ont entouré la comparution de l'accusée. Toutefois au meilleur de ma connaissance, je n'ai jamais accepté un plaidoyer de culpabilité surtout qu'il s'agit d'une personne de nationalité étrangère, sans m'assurer que l'accusée a bien compris la nature de l'infraction ou de l'acte criminel qu'on lui reproche."

Le juge Owen conclut que la Dame Gondariz a eu un procès équitable et qu'il n'y a pas de fondement pour un nouveau procès.

Le juge Deschênes, en parlant du rapport du juge Prineault dit que:

"Par la force des choses, il faut bien reconnaître que cette franchise du magistrat, pour méritoire et compréhensible qu'elle soit, ne permet pas de conclure que la procédure suivie en l'espèce remplit les conditions que la jurisprudence a fixées lorsqu'il s'agit, pour un tribunal de première instance, d'accepter le plaidoyer d'un étranger ou d'un illettré."

Le juge Deschênes, après avoir analysé plusieurs autres causes, conclut selon les points suivants:

1. Devant le premier juge, l'accusée n'est pas représentée par avocat;
2. L'offense reprochée pouvait entraîner un emprisonnement de dix ans;
3. L'accusée possédait un nom de consonnance espagnole, propre à mettre le magistrat sur ses gardes;
4. D'après ce que révèle le dossier, l'accusée n'a pas pu enregistrer un plaidoyer de culpabilité "en termes clairs, précis et non équivoques";
5. L'acte d'accusation était rédigé en français, langue que l'appelante ne parlait pas;
6. Si le magistrat s'était enquis auprès de l'accusée, en français ou en anglais, de sa compréhension de la procédure, il se serait vite rendu compte qu'à ce stade, un plaidoyer de culpabilité était absolument inacceptable;
7. Un tel plaidoyer a néanmoins été enregistré et jugement immédiatement prononcé.

Sur la base de ce dossier il m'apparaît clair que nous sommes en présence d'un déni de justice et que, même s'il n'y a pas eu de mauvaise volonté de qui que ce fut, l'appelante a été victime d'une procédure que l'on n'a pas pris soin d'entourer des sauvegardes élémentaires auxquelles tout justiciable a droit, surtout lorsqu'il s'agit, pour un tribunal, d'entériner un plaidoyer de culpabilité à une accusation qui peut entraîner une aussi lourde pénalité."

Le juge en chef Tremblay partage l'opinion du juge Owen.

Madame Gondariz voit donc sa demande de nouveau procès refusée par la Cour d'Appel, deux juges refusant sa demande contre un l'acceptant.

TEL. RES. et BUREAU : 583-1458

H. P. Campeau C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES
FEU - VIE - AUTOMOBILES

4235 rue Laval Lac-Mégantic, Qué.
ASSURANCE-VIE "CONFEDERATION"



**CETTE SEMAINE
d'Ottawa**

MESSAGE DE P.-E. TRUDEAU

A l'occasion de son message de la St-Jean-Baptiste, le Premier ministre du Canada, P.-E. Trudeau, déclarait que le gouvernement d'Ottawa favorise la présence et le dynamisme du Canada français de multiples façons, "non seulement par souci d'équité, mais aussi parce que le Canada sera anglais et français, ou il ne sera pas".

DEPENSES ELECTORALES

Le président du Conseil privé, Allan MacEachen, a présenté, aux Communes, un projet de loi modifiant la loi électorale du Canada. Cette nouvelle loi obligerait tous les partis politiques fédéraux à publier tous les dons excédant \$100.00. Cet amendement propose également de fixer le maximum des dépenses électorales à 30¢ par électeur inscrit sur les listes électorales.

BATEAUX DE PECHE

Le Ministre des Pêches, Jack Davis, a annoncé que la longueur minimum des bateaux de pêche, dont la construction peut faire l'objet d'une subvention du gouvernement fédéral, a été réduite de 45 à 35 pieds.

Désormais, le gouvernement accordera un octroi, défrayant 35% du coût total approuvé, pour les bateaux d'au moins 35 pieds. "Cet investissement sans précédent (au delà de \$100 millions) reflète l'optimisme de l'industrie canadienne quant à l'avenir des pêches", a déclaré M. Davis.

ENERGIE

Le Ministre des Mines et des Ressources, Donald MacDonald, a déposé aux Communes un important rapport analysant la situation énergétique du Canada présentement. Ce document est le résultat d'une compilation de diverses études portant sur certains secteurs spécifiques de l'énergie tels: le pétrole, le gaz naturel, le charbon, l'uranium et l'électricité.

LIBERATIONS

Le Solliciteur général du Canada, Warren Allmand, a manifesté, ces jours derniers, son intention d'interdire, de façon absolue, toute libération conditionnelle et surveillée des meurtriers avant que ceux-ci aient purgé leur septième année de détention.

IMMIGRATION

Reconnaissant que la loi actuelle de l'immigration, adoptée en 1952, se ressentait quelque peu du poids des années et qu'une profonde révision s'impose, le Ministre de l'Immigration, Robert Andras, a, néanmoins, déclaré: "nous avons un bon bilan d'immigration en ce pays. En fait, nous avons eu un plus haut taux d'immigration que tout autre pays du monde".

SUD-VIETNAM

Le chef de la délégation canadienne au sein de la CICS au Sud-Vietnam, Michel Gauvin, devrait, au début de juillet, quitter ce poste pour réintégrer ses fonctions habituelles d'ambassadeur en Grèce.

**Sur le Pont
d'Agnès**

(de nos éditions antérieures)
par Louis-Philippe POULIN
(Tous droits réservés)

Ces audacieux savants, qui projettent un voyage sur la lune, se proposent sans doute, de le faire, sans distraction (4 juillet 1963).

x x x

On ne peut dire de cet autre, qui projette lui, un voyage sur le soleil, que son avenir est brillant.

x x x

S'il était possible de comparer la politique à un être humain, on pourrait dire de ce dernier, qu'il a les doigts fourrés partout.

x x x

On ne pouvait peut-être pas en dire autant d'elle autrefois, parce que les trous pour mettre étaient moins connus.

x x x

C'est un peu comme ceux qui se mettent les pieds dans les plats, à notre époque où ces peu désirables plats sont peu nombreux.

x x x

Le beau temps et même la chaleur nous sont arrivés, avouons que c'était une erreur pour nous, de croire que cette belle saison semblait demeurer insensible devant ces légions de bonnes choses qu'elle pouvait, qu'elle devait même nous apporter.

x x x

Etrange attitude, que prend souvent ce ciel qui, sous un radieux soleil, se fait quand même menaçant.

x x x

Devant ses menaces les étoiles elles, pâlisent et les unes après les autres, se cachent silencieusement.

x x x

Votre gazon que le soleil a
(suite à la page 21)

Mise au point d'un abonné

**Au sujet de la photo parue le
20 juin "Parade de la Saint-Jean
en 1920"**

Nous sommes heureux de transmettre à nos abonnés les commentaires de M. Charles-E. Huard de Québec, autrefois de Lac-Mégantic, au sujet d'une photographie parue dans notre édition du 20 juin, relatant des souvenirs de la commémoration de la Saint-Jean en 1920. M. Huard nous fait remarquer que la première voiture était conduite par M. J.-E. Demers et non pas le docteur Milette, car ce

dernier était décédé depuis quelques années (1915) lequel n'avait jamais possédé d'automobile. Il admet avoir reconnu son père, M. Eusébe Huard et le docteur Grégoire; comme M. Hector Durand, il lui a été impossible d'identifier le personnage en haut de forme, sur le siège d'avant.

M. Huard, natif de Lac-Mégantic demeure présentement à Québec et est un lecteur assidu de notre hebdo comme vous pouvez le constater. Nous le remercions de son intervention.



DELIMA A RAISON. Employé dans ce sens, le mot "pôle" est un anglicisme. En effet, on désigne par "tringle", la barre de métal sur laquelle sont enfilés les anneaux supportant les rideaux. (L.-P.B)

FONDÉ EN 1929

**L'ÉCHO de
FRONTENAC**


JOURNAL HEBDOMADAIRE
RÉGIONAL


Rédaction et administration
à 5040 Boul. des Vétérans
Tél. 583-1630

- LAC-MÉGANTIC

Mme L.-Philippe Poulin
directrice

MEMBRE
des HEBDOS DU CANADA
et de
l'AUDIT BUREAU of
CIRCULATION


HEBDO DU CANADA


Circulation certifiée

Abonnements :
CANADA \$4.50
ÉTATS-UNIS \$6.50

Imprimé aux ateliers de
l'Imprimerie Poulin Ltée
St-Joseph de Beauce

Courier de la 2e classe
Enregistrement No 1148



CETTE SEMAINE,

Votre DÉPUTÉ
vous PARLE

Résumé des principes retenus par le Ralliement Créditiste du Québec

BUT:

Reconnaître aux partis politiques un statut spécial en vertu duquel il sera possible d'indemniser, de régler, ou d'imputer certaines obligations ou responsabilités aux partis politiques en regard de la loi électorale et (ou) de la loi de la législature.

EN PERIODE ELECTORALE
ACCREDITATION

Un parti doit être accrédité auprès de la commission de contrôle. Pour avoir droit:

- à l'inscription du nom du parti sur les bulletins de vote;
- à la publicité gratuite et autres sources gratuites et (ou) avantage accordé à part égale aux partis en temps de campagne électorale;
- au remboursement des dépenses encourues pour donner suite aux obligations imposées aux partis par la loi électorale (vérification Etats Financiers et autres).

CRITERE
D'ACCREDITATION

- Présenter des candidats dans plus de 50% des circonscriptions;
- maintenir un secrétariat permanent;
- enregistrer les partis auprès de la commission de contrôle - le nom du parti - le nom du chef - les noms des officiers exécutifs - le nom de l'agent officiel - le nom du secrétariat permanent

EN PERIODE NON
ELECTORALE

PARTIS RECONNUS

Pour fin d'indemnisation et autre avantage au sens de la loi de la législature (service de recherche).

1- Partis qui, lors du dernier scrutin, a reçu son accréditation et continue d'en rencontrer toutes les conditions

2- Partis qui, lors du dernier scrutin, a obtenu plus de 10% du vote ou fait élire plus de 10% de la députation.

PRIVILEGES AUX
PARTIS RECONNUS

- Indemnisation annuelle d'opération d'une permanence de 0.5 cents par électeur pour chaque comté où le parti avait des candidats lors de la dernière élection (payable mensuellement sur présentation de pièces justificatives et budget d'opération annuelle).

- Tout autre privilège des partis reconnu selon la loi de la législature (budget recherche, est...) pourvu qu'il ait fait élire plus de 10% de la députation.

N.B.: Partout où l'on parle du critère de 10%, si ce critère ne rencontre pas l'assentiment général, nous n'aurions aucune objection à reconnaître 20% à la condition qu'une règle de gradation soit introduite pour le calcul d'une indemnisation des partis dont la représentativité se situe entre 10% à 20% de la députation (ou de l'électorat).

A SUIVRE...

M. ROLAND ROUSSEAU ELU PRESIDENT DE L'ASSOCIATION LIBERALE DE MEGANTIC-COMPTON

M. Roland Rousseau, un commerçant d'East-Angus, vient d'être élu président de l'Association libérale de Mégantic-Compton, lors d'une assemblée tenue à ce sujet, au collège St-Camille de Cookshire, Mme Anatole Bouffard a été élue vice-présidente, M. Paul Gauthier de Lac-Mégantic a été élu trésorier et Mlle Huguette Marquis, de East-Hereford, secrétaire.

REPRESENTANTS

Des représentants ont été nommés dans trois secteurs du comté. M. Donald Standish, de Cookshire et Paul Aubin représenteront le secteur de Compton, M. Albert Fontaine, de Lac-Mégantic, Lorraine Bouffard de Lambton et Thérèse Fontaine, de Lac-Mégantic représenteront le secteur No 2 (Lac-Mégantic), et M. Maurice Lalumière, Mlle Jacqueline Guay et Jocelyn Blanchette, tous de Weedon, représenteront le secteur No 3, de Wolfe.

MONSIEUR BROUSSEAU

Après son élection, Monsieur Rousseau remercia tous ceux qui lui ont fait confiance et les assura qu'il ferait tout en son pouvoir pour ne pas décevoir ses électeurs. Il félicita et remercia son adversaire, M. Robert Drouin, pour le beau travail qu'il a fait pendant son terme à titre de président de l'association.

MONSIEUR DIONNE

Le député Omer Dionne a remercié le conseil sortant de charge et félicita le nouveau conseil qui vient d'être nommé.

"Je sais que le nouveau conseil aura beaucoup d'ouvrage à faire, surtout avec l'annexion de Frontenac et Wolfe. Il faut connaître ce qui se passe dans le Parti libéral pour l'aimer et en informer au maximum toutes les gens. Il faut dire que c'est le Parti libéral qui a pris les grandes initiatives. Il n'a pas craint de voter des lois qui lui ont apporté des critiques, telles que l'hospitalisation, l'assurance-maladie, l'instruction à tous ses niveaux et à tous les âges, le syndicat agricole, la loi du cidre, le développement local et régional, le projet de la Baie James, la construction de grandes routes, etc.

Concernant les subventions, le député a déclaré que le budget accordé au comté de Compton, était le plus gros de toute la province de Québec, et que celui accordé aux municipalités était de l'ordre de \$132,000. dans son comté. M. Dionne a également déclaré que plusieurs demandes ont été faites et qu'il espérait obtenir assez d'argent pour combler toutes ces demandes.

Il exhorta les électeurs présents à bien travailler ensemble afin de remporter une belle victoire aux prochaines élections.

Ces élections étaient devenues nécessaires en raison des actuels comtés de Frontenac, Wolfe et Compton lesquels, à partir du 1er août prochain seront fusionnés ensemble pour former le nouveau comté provincial de Mégantic-Compton, dans la nouvelle carte électorale provinciale qui prendra effet à cette date.

Un changement très important dans nos habitudes, mais dont la ville et la région de Lac-Mégantic prend la vedette puisqu'elle y apporte son nom "Mégantic".

Paul Gauthier, secrétaire

sif de \$188,046 par rapport à l'année dernière soit une hausse exceptionnelle de 21% devant divulguer M. Henri Gobeil, gérant à l'assemblée générale.

PARTAGE DE TROP-PERCUS

Les membres présents avaient à se partager des trop-perçus de l'année sociale de la Caisse de l'ordre de \$16,931. C'est la répartition suivante qui a retenu l'attention de l'assemblée; réserve générale \$5,297.; supplément d'intérêt sur capital social de 2% ou \$1248., supplément d'intérêts payés dans l'année sur épargne stable de 40% ou \$4,124., ristourne sur intérêts payés dans l'année sur reconnaissance de dette 20% ou \$4,228.; ristourne sur intérêts payés dans l'année sur hypothèque 20% ou \$1528; et l'impôt \$506.

Il est à noter que ces argents versés aux membres par le jeu du partage des trop-perçus qui est un principe coopératif ramènent les taux d'intérêt à: sur capital social 8%; sur épargne stable 6.3%, sur reconnaissance de dette 8% assuré et sur hypothèque 7.2% assuré.

Au cours de l'assemblée les membres présents décidèrent du maximum pour reconnaissance de dette et celui-ci demandera le même que l'année précédente soit \$5,000.

ELECTIONS

Au conseil d'administration, MM. Lionel Labbé, Gérard Delage et Henri Gobeil furent élus et siègeront avec MM. Laurent Forget, président, Emmanuel Paul et Wilbrod Lessard et Marius Poulin. M. Jean-Claude Vézina fut défait aux voix dans cette élection.

A la commission de crédit, M. Laurent Paquet fut élu par acclamation et complète la commission avec M. Louis Langlois et Léon Forget.

Au conseil de surveillance: M. Hugues Jetté fut réélu par acclamation et siègera avec MM. Aimé Charron et Eustache Morin.

M. Jacques Cabana, curé de La Patrie remercia et félicita le personnel de la Caisse et les dirigeants des trois conseils pour leur excellent travail et encouragea les membres à utiliser de plus en plus leur coopérative d'épargne et de crédit.

L'assemblée se clôtura par le visionnement du montage "l'image des Caisse" présenté par M. Fernand Gilbert, agent d'éducation de l'Union Régionale de Sherbrooke et un goûter.

**ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS**

Marius BILODEAU et Mme Denise Vachon remercient

A la suite de l'élection au conseil d'administration de l'Hôpital Saint-Joseph, M. Marius Bilodeau et Mme Denise Vachon élus, désirent remercier toutes les personnes qui leur ont accordé leur confiance en appuyant leur candidature comme usagers de cette institution.

A LA CAISSE POP DE LA PATRIE

Une année exceptionnelle

Les membres de la Caisse Populaire de La Patrie étaient convoqués par leur conseil d'administration à leur 36ème assemblée générale annuelle. M. Laurent Forget présidait habituellement cette rencontre à laquelle participaient 47 membres soit un taux de 5.4% de participation.

Les 884 membres de cette coopérative d'épargne et de crédit ont permis de réaliser le bilan suivant:

A l'actif de la Caisse nous remarquons un encaisse de \$108,058.; des placements de \$436,890; des prêts sur reconnaissance

de dette de \$219,811 et sur hypothèque de \$93,374.; des immobilisations de \$12,920. et d'autres actifs pour une valeur de \$17,506. pour un actif total de \$888,559.; au passif de la Caisse, nous remarquons un capital social de \$64,128.; des épargnes de \$752,130.; d'autres passifs de \$5,780. des trop-perçus de \$16,931 et une réserve générale de \$49,590. pour un passif total de \$888,559.

Votre Caisse a réalisé une augmentation de l'actif et du pas-

mini-loto TIRAGE: 13
VENDREDI
29 juin 1973

23 Séries émises - 90,000 chacune
Possibilité de:

32418 - 23 gagnants de \$5,000.

2418 - 184 gagnants de \$500.

418 - 1863 gagnants de \$100.

FERME POUR LES VACANCES

Nous avisons notre nombreuse clientèle que notre établissement sera FERME du 16 JUILLET A.M. jusqu'au 26 JUILLET inclusivement pour la période de vacances de nos employés

Restaurant Chez Maurice

Maurice QUIRION, propriétaire

Spécialités: Poulet Bar-B-Q - Hot Chicken - Spaghetti Italien - Pizza

6369 rue Salaberry

583-2565

Lac-Mégantic Sud

FERME du 8 au 21 JUILLET

La direction de l'INSTITUT BERTHE BUREAU avise sa clientèle que l'Institut sera fermé du 8 au 21 juillet période durant laquelle le personnel suivra des cours

de perfectionnement.

Les clientes qui désirent se procurer des produits ou subir des traitements urgents doivent le faire d'ici le 8 juillet.

INSTITUT BERTHE BUREAU

5040 rue Champlain - Lac-Mégantic Tél : 583-0781

SITUATION AU LAC DROLET

Le puits s'agrandit toujours et l'eau mêlée d'argile continue de jaillir

L'eau qui sortait d'un orifice de 4 pouces de diam. a rongé les parois de cet orifice et les a reculées de quelque 40 pieds.

On se rappelle que, le 18 mai, la tige d'une foreuse a fait jaillir d'une profondeur de plus de 120 pieds une source d'eau souterraine qui ne s'est pas tarie depuis. Les travaux de forage exécutés près d'un vieux pont qui enjambe la rivière Drolet, à quelques pieds de l'endroit où cette rivière se jette dans la Chaudière, avaient été rendus nécessaires par suite de la décision des autorités gouvernementales de renover ce pont.

Le terrain s'est affaissé lentement autour de l'endroit de l'orifice de 4 pouces de diamètre; l'eau grisâtre qui s'écoule depuis, à la cadence d'un débit ho-

raire de 250,000 gallons, a rongé les parois de cet orifice et les a reculé de quelques quarante pieds causés par les éboulis qui ne cessent de se produire. Des crevasses qui se forment tout autour du puits sont des signes inquiétants d'un danger grandissant d'effondrement des terrains qui entourent le puits. La route secondaire qui relie Lac Drolet à St-Ludger a été fermée à la circulation; elle présente sur une longueur de quelques centaines de pieds une dénivellation de quelque deux pieds par rapport aux sections voisines, l'étendue n'a pas augmenté, mais l'affaissement a pratiquement doublé depuis les trois dernières semai-

nes. Malgré les clôtures érigées autour des sections dangereuses. C'est par centaine que les curieux affluent sur les lieux et franchissent les barrières.

Les millions de gallons d'eau argileuse qui se sont déversés dans la rivière Chaudière depuis 45 jours ont irrémédiablement compromis la pêche sportive dans la Chaudière, a déclaré le président de l'Association de Chasse et Pêche de St-Ludger, M. Jean-Marie Hamel. Il a révélé qu'aucune prise notable n'avait été effectuée depuis le 18 mai dans ce secteur et il s'est dit d'avis que l'argile qui trouble l'eau amènera à brève échéance la disparition des espèces sportives.

ST-ROMAIN

(DNC - A.P.) - Le 19 juin dernier, les élèves de l'école de St-Romain participaient aux jeux olympiques de l'école de St-Vital de Lambton.

Nos jeunes sportifs ardents et dynamiques gagnèrent aux sauts en longueur, et à la course plusieurs médailles; signalons la performance de Gisèle Tremblay et de France Isabel.

France Isabel, Marie Rodrigue, Claude Bilodeau et Renaude Richard se sont mérités des médailles d'or tandis que Gilles Isabel, Roger Fortier, Claire Fortier, Lise Pelchat et Martine Garant des médailles d'argent. Félicitations à nos futurs athlètes de St-Romain.

A la douce mémoire de Rachel Paré, épouse d'Alfred Fillion 1963-1973



Il y a déjà 10 ans chère Maman que tu nous a quittés pour un monde meilleur, emportant avec toi notre bonheur.

Cependant, l'oubli n'a pas germé dans nos coeurs et chaque jour ton souvenir est toujours vivace, nous rappelant tantôt tes bontés... tantôt tes largesses et ton sourire.

Tu nous choyais tant lorsque tu étais au milieu de nous, comment peux-tu là-haut ne pas nous aimer davantage.

Chaque instant nous te sentons plus près de nous, nous nous ennuyons de toi... nous te pleurons encore, et dans le quotidien, ta pensée, il nous semble, nous inspirait du courage.

Hélas! c'est pénible et difficile de faire face à la réalité, même après tant d'années d'absence mais il faut se courber devant les desseins de Dieu et dire notre "FIAT" tel qu'amer qu'il soit.

Nous déposons aux pieds de la Vierge en ce dixième anniversaire de ton décès, une gerbe de prières pour toi au nom de ceux qui t'aiment et ne t'oublient pas.

Ton époux et tes enfants

"Merci"



Mardi soir le 19 juin dernier, quelques amicalistes se rendent au couvent pour souligner d'une manière tangible la fin du sexennat de Sr Thérèse Boulet, comme animatrice de la communauté.

A l'hommage de reconnaissance pour tous les bienfaits dont nous avons bénéficiés durant ces six ans, nous joignons le témoignage de notre joie, sachant que notre chère Soeur Thérèse Boulet, poursuit son activité auprès des jeunes de notre ville en tant que principale adjointe à notre polyvalente.

Soeur Judith Boucher, remplace Soeur Thérèse Boulet, comme animatrice de la communauté locale. Nous partageons la joie des Soeurs qui ont comme animatrice Soeur Judith. Nos meilleurs voeux l'accompagnent.


Les amicalistes, par: Thérèse Rodrigue responsable

VENTE


d'été

A LA BOUTIQUE DE L'ELEGANCE

Commençant JEUDI le 5 JUILLET à 9 heures a.m.




REAL LACROIX, propriétaire



NELSON QUIRION, gérant

La Boutique de l'Élégance
(autrefois magasin Hervé Roy)
5288 Frontenac - Tél. 583-1844
LAC-MEGANTIC

L'ENDROIT du CHIC PAR EXCELLENCE



Lot de COMPLETS à \$29.00 - \$39.00 - \$49.00 - \$59.00

Lot de COMPLETS à 20% d'escompte

Lot de VESTONS sport à \$29.00 - \$39.00 - \$49.00


Lot de VESTONS à 20% d'escompte

GILETS à manches courtes à 30% d'escompte

Autre lot de GILETS à 20% de réduction

Lot de PANTALONS à ½ PRIX

UNE FOULE D'AUTRES SPECIAUX VOUS ATTENDENT A CETTE GRANDE VENTE D'ETE



A SAINT-SAMUEL DE LAC-DROLET

L'actif de la Caisse Populaire passe à \$1,370,774 augmentation de 27%

Trop-perçus de \$25,961.41 ont été partagés

LAC DROLET (Y.D.) - Sous la présidence de M. Robert Lessard les sociétaires de la Caisse Populaire Saint-Samuel de Lac-Drolet tenaient le 19 juin dernier leur assemblée générale annuelle, pour l'exercice se terminant le 30 avril 1973.

L'actif de la Caisse, qui avait franchi le cap du million l'année dernière, a été porté à \$1,370,774, soit une augmentation de 27%. En caisse \$179,922, placements \$369,318, autres placements dans le Mouvement Desjardins \$21,850; prêts sur reconnaissance de dettes \$422,471;

sur hypothèques \$346,070; immobilisations \$15,050; autres éléments d'actif \$16,093 totalisant \$1,370,774. Au passif: le capital social se chiffre à \$114,505; l'épargne, \$1,157,714, autres éléments de passif \$3,737; réserves \$68,857; trop-perçus non répartis \$25,961.

PARTAGE DES TROP-PERCUS

Les sociétaires ont adopté le partage des trop-perçus suggéré par le conseil d'administration. Au fonds de réserve sera déposé la somme de \$6,703; boni sur ca-

pital social 8.8% \$8,959.97; ris-tourne sur prêts \$9,184.78; provisions pour impôt \$750.67; surplus \$362.99, pour un total de \$25,961.41.

Comme l'a souligné le président, M. Lessard, c'était le 55^{ème} rapport annuel de la Caisse Populaire de Lac Drolet, année qui a connu un essor économique sans précédent. L'actif, a augmenté, dit-il, de \$294,283. "C'est grâce à vous tous, sociétaires qui ont compris la raison d'être d'une coopérative d'épargne et de crédit si votre Caisse a connu un succès aussi remarquable".

Quant au poisson congelé, il devra être complètement recouvert d'une légère couche de glace, ce qui prévient le jaunissement et la dessiccation. Il est aussi important de choisir les coquillages bien vivants et de rejeter ceux qui restent entrouverts.

Conservation

La conservation du poisson est aussi un point important dont traite le volume. Frais,

le poisson est fragile et périssable et ne se conserve pas plus de 2 ou 3 jours au réfrigérateur. Congelé, il peut être conservé au-delà d'un mois. On vous y indique la façon de le congeler à domicile et on vous donne des conseils pratiques sur les diverses méthodes de cuisson, de coupe, de nettoyage sans compter sur l'importance économique et les traits biologiques de certaines espèces de poissons du Québec.

Lambton et son O.T.J.

André Plante.

Cette année encore les jeunes de Lambton pourront bénéficier des terrains de l'O.T.J. de Lambton. Ces jeunes auront l'avantage de jouir d'un magnifique endroit situé sur le bord du Lac St-François à quelque deux milles du village.

Le Comité de l'O.T.J. est constitué comme suit: M. Bertrand Lapointe comme président assisté de M. Denis Quirion comme vice-président et de M. Georges Blanchette comme secrétaire-trésorier. Les directeurs sont MM. Claude Proteau, Jules Aimé Turcotte, Andréa Bélanger,

Les jeunes enfants doivent être accompagnés de leurs parents ou d'une personne fiable pour profiter de la baignade, des balançoires, etc... Il s'y trouve également un magnifique terrain de camping à la disposition de tous.

Exclusif aux hebdomadaires

De la mer à l'assiette...

Par Susie BOUCHARD Québec — (D.G.C.G. — Juste à y penser, j'en ai l'eau à la bouche: coquilles de pétoncles, crêpes aux crevettes, flétan au four sauce au fromage, homard à la crème, moules à la marinière, soupe au poisson... Ces noms n'activent-ils pas vos papilles gustatives? Et, ce ne sont que quelques-unes parmi 65 recettes succulentes et économiques que vient de publier le ministère de l'Industrie et du Commerce sous le titre de « Recettes, poissons et fruits de mer du Québec ».

En plus de ces recettes illustrées, le volume contient de nombreux conseils pratiques pour l'achat, la conservation et la préparation du poisson et des renseignements utiles sur les propriétés biologiques de certains poissons et crustacés.

Le pourquoi

Pourquoi le ministère a-t-il publié un livre de cuisine sur les produits de la mer? La réponse est simple. Si la pêche d'une part constitue un secteur économique important de l'industrie québécoise, paradoxalement, les Québécois ne consomment que très peu de produits de cette industrie. En effet, le poisson abonde dans les cours d'eau du Québec. Cueillis par les chalutiers, le long des côtes, harponnés ou pêchés, poissons et crustacés offrent aux gourmets et aux gourmands un éventail extraordinaire et varié de mets tout aussi délicieux les uns que les autres.

Or, au Québec, comme dans toute l'Amérique du Nord, les gens consomment très peu de produits de la mer. On va même jusqu'à dire que l'on consomme 15 fois moins de poisson que de viande.

Les raisons

Quelles sont les raisons de ce phénomène? C'est pour le moins étonnant si l'on pense que le poisson, en plus d'être délicieux, constitue une excellente source de protéines, de vitamines et assure une alimentation équilibrée. Serait-ce que l'on ne connaît pas la façon de varier ou d'approprier nos menus de poisson ou encore que les saveurs exquises de ces espèces variées nous sont encore insoupçonnées?

Avez-vous déjà dégusté la légèreté des poissons maigres, le velouté de la morue par exemple, la saveur des poissons gras, la vigueur des crustacés, puissante chez le homard et raffinée chez le crabe ou la fluidité des mollusques.

Variétés

Si le ministère de l'Industrie et du Commerce a publié ce livre de cuisine, c'est dans le but de faire connaître au public l'éventail des préparations, de la présentation et de l'utilisation des espèces de poisson du Québec: ses combinaisons, (anguille fumée, bigorneaux marinés) ses raffinements, (caviar de saumon, œufs de hareng, pâte de homard), autant de plats, autant de délices pour les goûts les plus exigeants.

En plus de faire des efforts soutenus pour améliorer la qualité des produits offerts sur le marché, le ministère espère ainsi inciter les gens à inclure un peu plus de poisson dans leur alimentation quotidienne.

Ce livre de cuisine vous apporte également des conseils pratiques sur les espèces de poisson en vente dans le Québec. Saviez-vous qu'il y a des poissons à

chair grasse, demi-grasse et maigre? Les espèces à chair grasse (hareng, sardines, thon, saumon) sont recommandées aux personnes dont le travail nécessite une grande consommation quotidienne de calories tandis que celles qui surveillent leur poids peuvent se nourrir de poissons à chair maigre (truite de lac, doré, homard, morue).

Présentation

Le volume explique aussi comment reconnaître la qualité du poisson selon sa présentation sur le marché. Ainsi, le poisson frais aura une chair ferme et rigide et une légère odeur de marée, la chair brillante, l'œil saillant et les œufs d'un beau rouge vif.

Ouverture de l'O.T.J. de Notre-Dame des Bois

Dimanche le 1^{er} juillet, marquait l'ouverture officielle de l'O.T.J. de Notre-Dame des Bois, à cette occasion, il y avait partie de balle-molle, tournoi de fer, inauguration d'une piscine mise à la disposition du public, le tout se termina par un souper champêtre; au cours de la soirée un orchestre était au programme.

C'est Madame Bertrand Brault qui est la présidente du comité, elle est assistée de Mme Claude Lambert comme secrétaire-trésorière et de dix directeurs: Mme Jean-Paul Turgeon, et MM. Claude Lambert, Zéphir Lambert, Réal Blais, Fernand Turgeon, J.-Paul Turgeon, Jacques Soucis, Michel Brodeur et Jean Côté.

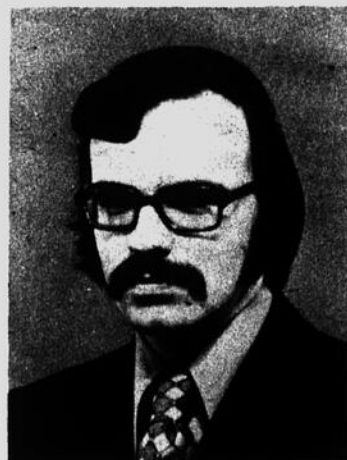
Les jeunes seront suivis par quatre monitrices, Mlles Linda

Grégoire, Louise Lehouiller, Denise Blais et Mariette Lambert et comme substituts Mlles Marise Lambert et Madeleine St-James.

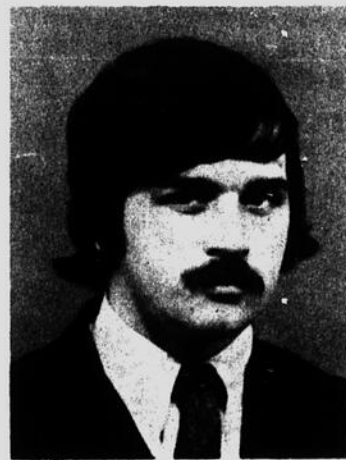
Pour le financement du budget de l'O.T.J. des cartes familiales et individuelles sont vendues au prix de \$5. et des soirées seront organisées pour boucler le tout.

Dimanche le 8 juillet on prévoit un marchathon de 10 milles. On souligne que le maire de la municipalité M. Joseph Lambert fera partie des marcheurs. Au cours de l'après-midi, il y aura un tir de "poney" auquel participeront des propriétaires de chevaux de La Patrie, Notre-Dame des Bois et de Lac-Mégantic.

A LA CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC



Dr Gérald Bergeron
m.d. L.M.C.C.



Dr Daniel Brochu
m.d. L.M.C.C!



Dr Normand Dussault
m.d. L.M.C.C.

Les médecins de la CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC sont heureux d'annoncer à la population qu'un troisième médecin se joindra à eux à la clinique, dans la personne du Docteur NORMAND DUSSAULT, à compter du 9 juillet prochain.

Le Docteur Dussault a terminé ses études médicales à l'Université Laval de Québec et a pratiqué comme médecin à l'hôpital St-Sacrement de Québec.

Heures de bureau sur rendez-vous 583-3343

4639 rue Laval

Lac-Mégantic



Quelques instants avec vous, madame

Gracieuseté Relations publiques de l'Hydro-Québec région Montmorency

thène, sans autre préparation. On congèle ainsi les bleuets, les gadelles, les groseilles, les canneberges, la rhubarbe, les pommes blanches coupées en morceaux. Pour les diabétiques, c'est la seule solution.

2) Au sucre: Les fruits sont tranchés ou légèrement écrasés. On y ajoute le sucre et on mélange le tout pour que le sucre se dissolvent bien. Attention de ne pas trop briser les fruits. Les fruits juteux sont ceux qui conviennent le mieux à ce genre d'emballage. La quantité de sucre varie selon les fruits.

1 tasse de sucre/4 tasses de fruits:

ananas
cerises
citrons
oranges
limes
groseilles
mûres

1 tasse de sucre/5 tasses de fruits:

abricots
rhubarbe

1 tasse de sucre/6 tasses de fruits:

fraises
bleuets
prunes

1 tasse de sucre/8 tasses de fruits:

framboises
melons

3) Au sirop: Les fruits sont placés dans les contenants et le sirop refroidi est versé sur les

fruits. On utilise de 2/3 à 1 tasse de sirop par contenant de 2 tasses. On laisse un espace de tête de 1 pouce puis on recouvre d'un papier cellophane chiffonné pour que les fruits trempent bien dans le sirop.

Cette façon d'emballer convient bien aux fruits dont on veut conserver la couleur tels que les pêches, les poires, les cerises.

Le sirop

La densité du sirop variera selon l'acidité des fruits et le goût de chacun.

Pour le faire, on verse le sucre dans l'eau chaude ou froide. On brasse jusqu'à ce que le sucre soit bien dissous et on refroidit au réfrigérateur. Le sirop doit être bien froid avant d'être versé sur les fruits.

Le sirop peut être:

- a) Clair: 1 tasse de sucre pour 2 tasses d'eau.
- b) Modérément clair: 1 tasse de sucre pour 1-1/2 tasse d'eau.
- c) Moyen: 1 tasse de sucre pour 1 tasse d'eau.
- d) Épais: 1 tasse de sucre pour 3/4 tasse d'eau.

Traitement à l'acide ascorbique

L'acide ascorbique est utilisé pour prévenir le noircissement des pêches, des poires, des abricots, et pour conserver la couleur rouge des fraises, des framboises, des cerises.

On peut se le procurer en pharmacie en demandant de l'**acide ascorbique pour congélation**,

sinon, vous allez vous retrouver avec des comprimés à prendre vous-même.

Pour un emballage au sirop, ajoutez 1/2 c. à thé de poudre d'acide ascorbique à chaque pinte de sirop refroidi juste avant de le verser sur les fruits.

Pour un emballage au sucre, dissolvez 1/8 c. à thé d'acide ascorbique dans 1 c. à table d'eau froide et mêlez à 1 chopine de fruits avant d'enrober de sucre.

L'acide ascorbique peut être remplacé par du jus de citron à raison de 1/2 c. à thé de jus par tasse de fruits.

Attention

On ne doit pas congeler les fruits qui contiennent beaucoup d'eau comme les oranges, les citrons, les pamplemousses, les tomates, à moins que ce ne soit pour être utilisé dans des préparations cuites par la suite. Ces fruits auront perdu leur texture après congélation, ils seront mous et flétris.

De même, les bananes et les pommes entières ne se congèlent pas.

Utilisation

La plupart des fruits qui ont été congelés sont délicieux quand on les sert comme fruits frais, juste avant qu'ils soient entièrement dégelés, alors qu'ils sont encore très froids. On ne doit pas les laisser prendre la température de la pièce. Pour les tartes et poudings, les fruits sont décongelés seulement jusqu'à ce qu'on puisse les étendre. Les fruits à décongeler sont laissés dans le contenant non ouvert.

Les fraises

Les fraises qu'on veut garder entières constituent un problème. On doit les étaler sur une plaque à biscuits ou une feuille d'aluminium, les mettre au congélateur et quand elles sont bien dures, on les met alors dans un sac de polythène.

Au moment de les employer, ouvrez le sac, étendez les fraises afin qu'elles ne se touchent pas et laissez décongeler presque complètement mais pas tout à fait, sinon elles seront molles et moins savoureuses. Servez immédiatement.

Les fruits congelés se conservent ainsi 12 mois.

Maintenant, si vous désirez un séchoir à cheveux portatif (styling dryer), prenez une chance de le gagner en nous envoyant, avant le 15 juillet, votre nom, votre adresse, le nom de l'hebdo que vous lisez et de l'appareil mis en tirage. Adressez le tout à Michelle Goulet-Auger, Hydro-Québec, case postale 1607 Québec 2, Québec.

Bonne chance.

La gagnante de la poêle électrique est Mme Lucien Champagne, St-Côme, Beauce, P.Q.

Michelle Goulet-Auger

LA CONGÉLATION DES FRUITS

Maintenant que vous avez en main tout le matériel nécessaire et que vous connaissez les conditions de succès de la congélation, nous passons à la congélation des fruits.

Les petits fruits sont à la veille de nous être offerts à leur plus bas prix et à leur meilleur. Peut-être même les cueillerez-vous dans votre propre jardin. Essayons donc de faire durer ce plaisir toute l'année; c'est si facile avec un congélateur.

3 façons de congeler les fruits

1) À sec: Les fruits sont lavés, asséchés et emballés dans des boîtes de carton paraffinées, des boîtes ou des sacs de poly-

éthylène et on les place dans un congélateur. On peut aussi y a à recourir aux services d'un décorateur professionnel, d'un ensemblier ou d'un architecte; du choix de l'entrepreneur et des précautions à prendre quant à sa solvabilité; de la façon dont doivent se présenter la soumission et le contrat, et comment doivent s'établir les modalités de paiement.

Il sera enfin question du financement; de la loi nationale de l'habitation et des prêts pour l'amélioration de l'habitation; des divers types d'emprunts, et du financement par l'entrepreneur.

L'animatrice de **Consommateurs avertis**, Renée Larochelle, accueillera à l'émission M. Clau-

de Cadorette, président de la Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec; M. Normand Dubé, de la Société centrale d'hypothèque et de logement; Me Alain Côté, avocat, et M. Carlos Tallavera, publicitaire à la Société des décorateurs ensembliers du Québec.

Cette émission est réalisée par Georges-Noël Fortin.

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Consommateurs avertis
jeudi 19, 21 h 30

Voulez-vous rénover votre maison?

Les téléspectateurs qui n'ont pas vu l'émission de la série **Consommateurs avertis** sur la rénovation de la maison auront l'occasion de la voir lorsque cette émission sera présentée en reprise à Radio-Canada, le jeudi 19 juillet à 21 h 30. Cette émission comprend trois volets: les projets de rénovation, leur exécution et leur financement.

Au cours de cette émission, on discutera des avantages qu'il

Chez Verdurette
du lundi au vendr., 16 h 00

Verdurette: une jolie grenouille

Du lundi au vendredi à 16 heures, les jeunes sont invités **Chez Verdurette** ou plutôt chez M. Clapotis, ex-proprétaire de cirque devenu antiquaire.

Verdurette, une jolie grenouille, est la confidente et amie de Clapotis et l'aide à la fois à

dénicher l'objet rare et à présenter aux téléspectateurs de jolis dessins animés.

Chez Verdurette met en vedette **André Cailloux** et Marie-Josée Régnauld, qui prête sa voix à Verdurette. Une réalisation de Jean Picard.



VOUS AIMEZ LE POISSON? - Voulez-vous des conseils pratiques pour son achat et sa conservation? Savez-vous comment apprêter poissons et crustacés pour en faire des recettes variées, succulentes et économiques? Pour inciter les Québécois à consommer beaucoup plus de produits de la pêche, secteur économique important de notre industrie, le ministère de l'Industrie et du Commerce vient de publier un livre de recettes intitulé "Recettes, poissons et fruits de mer du Québec". Vous y trouverez tout un éventail de préparations et d'utilisations des espèces de poisson du Québec, anguilles, homards, crevettes, saumons et combien d'autres... J'en ai déjà l'eau à la bouche, pas vous?



on peut vaincre
le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER



Lac-Drolet (Y.D.) - On remarque au volant de l'automobile (1918) M. Adelbert Lessard, prenant place sur la banquette arrière Mme Mizaël Audet (à gauche), Mme Adelbert Lessard (Fédélise Audet) et son bébé de six mois Jeanne, aujourd'hui Mme Edouard Boulet. Assis sur le garde-boue Antoinette Audet (Mme Octave Bégin) et Hélène Audet (Mme Hilaire Faucher) plus bas, la photo de mariage de M. et Mme Mizaël Audet prise en 1881; à droite: celle du mariage de M. et Mme Adelbert Lessard en 1909.

AU MARCHÉ DE FRUITS ET LEGUMES

LEBLANC

(Jacques Leblanc, propriétaire)

vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en fruits, légumes, fromages, poissons frais, miel pur, à des prix incomparables.

5114 rue Frontenac - LAC-MEGANTIC - 583-2321

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 27 juin 63)

OUVERTURE DES TERRAINS DE JEUX - On annonce l'ouverture de l'O.T.J. pour le 3 juillet, le moniteur en chef, M. Paul Allard sera assisté de MM. Claude Paradis, Jacques Rancourt, Michel Baron, Raymond Tétreault, Raymond Blais et Gaétan Leblond. La monitrice en chef sera Mlle Solange Roy assistée de Mlles Réjeanne Dansereau, Odette Beaudoin et Denise Tétreault.

A L'AMICALE N.-D. DES NEIGES - Jacqueline Lemay et Pat Girard, artistes musiciens font salle comble à l'École Notre-Dame de la Visitation.

LA FETE NATIONALE - Même si notre ville n'a pas eu, cette année, une célébration grandiose, la Saint-Jean-Baptiste, il y avait grand rassemblement au parc du Boulevard des Vétérans avec cérémonie religieuse, bénédiction de chaloupes, danse, concert de fanfares et feu d'artifice.

REELU - M. Gérard Poulin, professeur à l'École Normale N.-D. de l'Estrie a été réélu membre du Conseil général de l'Ass. des Professeurs des Écoles Normales de la Province de Québec.

REELU A L'U.C.F.R. - Mme Philippe Philippon de St-Jean Vianney a été réélue à la présidence de l'U.C.F.R. de l'endroit **CAMP REGIONAL A LAC-MEGANTIC** - Le cours d'entraînement de moniteurs et de monitrices de l'O.T.J. sera donné en notre ville pour la troisième fois. Ces cours sont donnés en vue de satisfaire les besoins de formation des responsables de diverses O.T.J. de la région.

INCENDIE - La grande étable de M. Roméo Isabelle a été incendiée. Cette construction érigée il y a treize ans, de St-Sébastien, a été la proie des flammes ainsi que les animaux qui y étaient enfermés.

NAISSANCES - Marie, Josée, fille de M. et Mme Rodolphe Lemieux de Lac-Mégantic -- Joseph, Charles, Jean, Robert, fils de M. et Mme André Drouin de Lac-Mégantic; Marie, Mariette, Linda, Sylvie, fille de M. et Mme Roméo Charrier - René enfant de M. et Mme Jean-

Marie Blais -- Richard, fils de M. et Mme Willie Tanguay de Waterbury Conn.; Marie, Joanne, Elise, fille de M. et Mme Lucien Mercier de Stornoway.

IL Y A VINGT ANS

Un feu de joie allumé sur un radeau flottant, des danses folkloriques au Boulevard des Vétérans, messes, parade de 26 chars allégoriques, concert de fanfare, feu d'artifice voilà le programme des célébrations de la Fête de la Saint-Jean en 1953, sous la présidence de M. Grégoire Duquette. **Me Bart. Durand** et le Dr Viateur Bolduc, pro-maire prononcent de courtes allocutions -- Marcelle Bouffard, 11 ans, enfant de M. et Mme Rodolphe Bouffard de Stornoway est broyée à mort par un lourd camion chargé d'une pesanture de 30 tonnes -- La Cie Lake Megantic Pulp cède à la ville tous ses terrains et droits hydrauliques qu'elle possédait dans le Canton de Gayhurst -- Mlles Ange-Aimée, Suzanne Mercier et Lisette Fillion élèves de l'école normale Marguerite Bourgeoys de Sherbrooke ont obtenu leur diplôme avec mentions de très grande et grandes distinctions.

IL Y A TRENTE ANS

Une tornade d'une violence sans précédent s'abat sur la ville et la région. Le toit de la propriété de Mlle Aurore Bernier est arraché et transporté sur le toit de l'église -- M. François X. Paradis, spécialiste pour la vue, ouvre un bureau à Lac-Mégantic -- Un commencement d'incendie se déclare au moulin de MM. Roy et Brassard. Les pompiers sous la direction du chef Alfred Dostie contrôlent l'incendie.

IL Y A QUARANTE ANS

Une réunion de la Chambre de Commerce est tenue sous la présidence de M. J.-A. Favreau -- Il y a séance du Conseil municipal présidée par S.H. le maire J.-E. Létellier; les échevins présents sont MM. Gaudias Blais, Alphonse Gagnon, Auguste Marceau, Stanislas Michaud, et Emile Mercier; le greffier M. le notaire D.L. Lippé.

FAITES LE PREMIER PAS VERS UNE VIE FAMILIALE SANS SOUCIS

Devenez propriétaire d'une maison des



Constructions Cloutier & Fils inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

J. Guy Cloutier
583-2080

Gaston Cloutier
583-2531

Bruno Cloutier
583-1149

Maisons résidentielles — Réparation et rénovation: cuisines, bureaux, etc.

Bureau 4316 Dollard — LAC-MEGANTIC, Qué.

Admirez notre choix de plans à tous les goûts; constatez nos prix correspondant à toutes les bourses

DONALD RICHARD

Spécialiste en impôt

103 rue Laval - BROMPTONVILLE, Qué.

Tél. (819) 846-2365

GRANDE VENTE DE FOURRURES EN JUILLET

Fourrures de luxe à prix d'aubaines durant cette grande vente de la collection signée "CLAUDE BECHARD FOURRURE"

Procurez-vous pour l'hiver prochain un magnifique manteau de fourrure à des prix d'avant-saison - Le choix est à son meilleur, faites votre mise de côté immédiatement

MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER votre fourrure, d'abord le choix est grand, et ensuite vous épargnez car les prix sont à la hausse. N'attendez pas à l'automne.

* QUALITE * ECONOMIE * SATISFACTION

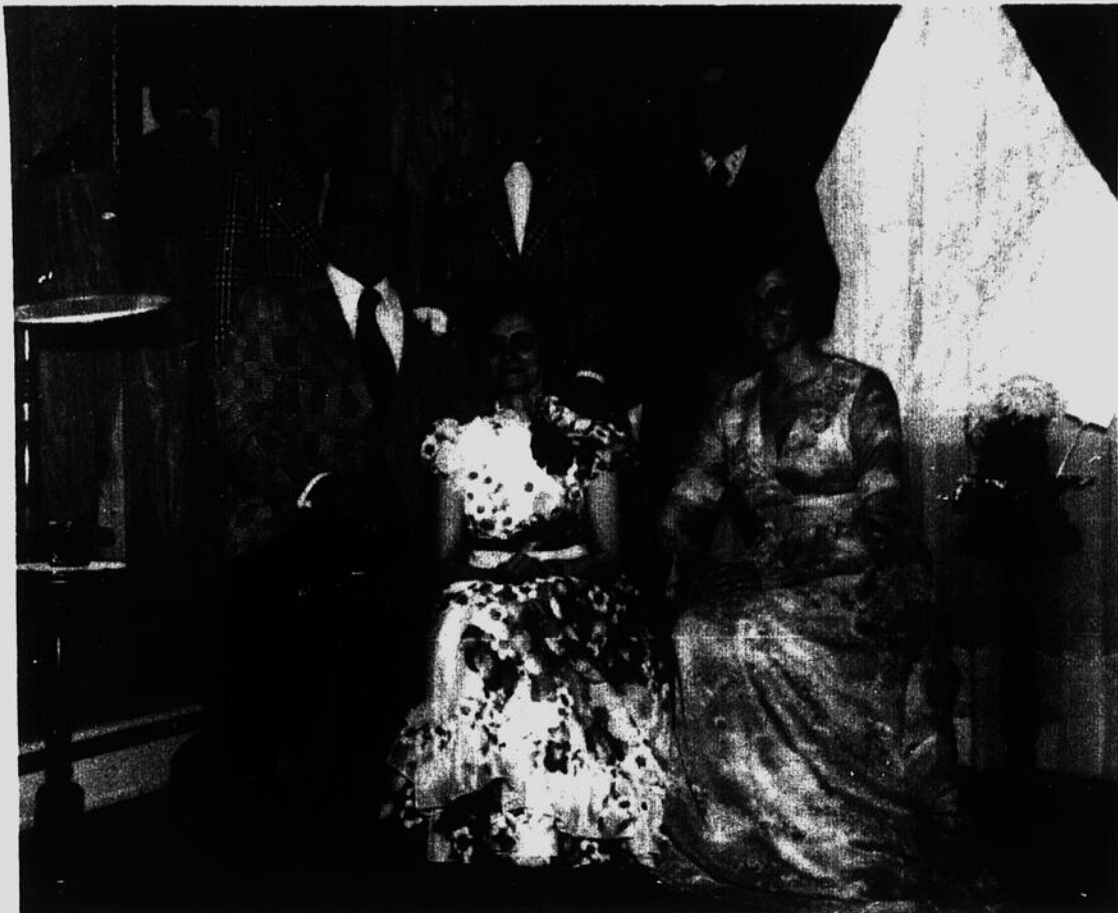
REPARATION, TRANSFORMATION ET NETTOYAGE

Claude Béchard
fourrures
3024 RUE AGNES - LAC-MEGANTIC

TEL. 583-2088



Pour une surprise, ce fut toute une surprise !



NOCES D'ARGENT: Cette photographie a été prise à l'occasion des noces d'argent de M. et Mme J.-Arthur Poulin de notre ville; nous apercevons les héros de la fête, entourés de leur belle famille; assise, Mme Viateur Vallerand (Nicole), 2ème rangée: Daniel, Michel et André.

nouveau
UN DÉPARTEMENT COMPLET DE
décoration intérieure

SIGNEZ SIMPLEMENT
583-0432
ET PRENEZ RENDEZ-VOUS !

MEUBLES
Henri Latulippe INC

5090, RUE FRONTENAC
LAC MÉGANTIC
tél.: 583-0432

SERVICES GRATUITS
d'un DÉCORATEUR professionnel,
M. J.-CLAUDE LEFAIVRE
qui sera à votre service
TOUS les JEUDI et VENDREDI
de chaque semaine

LEFAIVRE

Samedi, le 26 mai dernier, de nombreux parents et amis se sont rendus à l'Hôtel LaSalle pour fêter le vingt-cinquième anniversaire de mariage de nos parents, M. et Mme Joseph-Arthur Poulin.

Nous avons demandé à tous les invités de garder le secret et ils ont bien joué le jeu. Depuis le début d'avril que nos invitations étaient postées, papa et maman côtoyaient ces gens presque quotidiennement et personne ne leur avait soufflé mot de la fête qui se préparait en leur honneur.

À Pâques, nous avons annoncé à nos parents que nous leur offririons un souper familial à l'hôtel pour souligner leur anniversaire; c'est ce qui explique leur tenue vestimentaire... il valait bien la peine de faire des frais de toilette pour cette occasion.

Ils ne se sont douté de rien jusqu'à leur entrée dans la salle quand les invités leur ont lancé des confétis. Ils étaient très émus et n'en reviennent pas encore de la surprise qu'on leur a réservée.

Nous tenons à remercier du fond du coeur tous les parents et amis qui ont si gentiment répondu à notre invitation et qui, surtout, ont précieusement gardé le secret.

André, Michel,
Daniel et Nicole

MAISONS MOBILES
meublées ou non, de marques renommées
Styles et couleurs à votre choix, de toutes dimensions.

ESCOMPTE DE \$500.

pour achat effectué durant juin, sur tous nos modèles en démonstration.

●●●●●●●●●●
Livré et installé à la date et au mois de votre choix

Financement facile.
Service après vente

AUCUN COMPTANT
15 ans pour rembourser
Prêt hypothécaire

●●●●●●●●●●

Route 1 DISRAELI
(418) 449-3133 449-2626

PRADIBEC INC.
René Lavoie, prés.

Centenaire de Lac-Drolet

(Suite des articles publiés par Mlle Yvonne Dallaire)

FAMILLE MISAEL AUDET

M. Misaël Audet est né le 8 avril 1857 à St-Anselme de Dorchester. Il était le fils de Guillaume Audet dit Lapointe et de Emélie Gagnon. Il épousait en première alliance Hermine Rodrigue et vint demeurer à St-Samuel de Gayhurst sur les lots no 389 - 391 dans le rang 7 et cela vers l'an 1881. Il s'était bâti un petit camp de bois rond et y amena son épouse pour y demeurer; dans ce temps-là, il n'y avait aucun chemin de "grabé" (tracé), il voyageait dans la forêt pour se rendre dans les paroisses avoisinantes. Misaël travailla avec son épouse pour faire un peu de défrichage afin d'avoir un morceau qui serait propice à la semence, car il fallait travailler pour avoir de la nourriture à manger, on vivait avec ce que l'on récoltait. De ce mariage naquit sept enfants dont 4 garçons et trois filles: Noé, Béliame, Misaël, Marie, Anne, Joseph et Alvine.

M. et Mme Audet travaillèrent très durement du matin au soir pour faire vivre leur famille. Mme Audet n'aput survivre à un travail aussi dur, elle mourut en 1878 laissant son mari avec ses sept enfants. Mais Misaël ne s'est pas découragé, il savait qu'en ayant confiance à la Providence, tout s'arrangerait. C'est après quelque temps de vie seul qu'il rencontra Mélo die Lapiere qu'il épousa en 1880. C'était sa deuxième alliance. Sa deuxième épouse était d'une santé très délicate n'aput survivre longtemps c'est en 1882 qu'elle décédait. Voilà encore Misaël seul avec sa famille. Il rencontra Philomène Guérard de St-Laurent dans l'Île d'Orléans. Il n'y avait aucun doute qu'il avait déjà rencontrée dans sa jeunesse. En 1885 tous deux décidèrent de s'unir par le mariage. C'était donc sa troisième épouse. Mais cette dernière avait

une santé plus forte que son épouse précédente. Elle pouvait voir aux soins du ménage et de la famille et en plus elle se rendait en dehors de la maison pour aider Misaël. De cette alliance naquit une fille du nom de Fidélise née le 10 juin 1886. Vers l'âge de vingt ans, Fidélise épousait Adelbert Lessard le 10 octobre 1905, de ce mariage rquit, trois filles, M.-Ange décédée en bas âge, M.-Jeanne et Gemma, et en plus ils adoptèrent deux filles du nom de Hélène et Antoinette Audet, deux nièces, filles de Misaël Audet, fils de M. Misaël Audet 1er se voyant diminuer de force, il vendit sa terre à son gendre Adelbert, et il mourut le 27 mars 1920 à l'âge de 83 ans et son épouse le 8 décembre 1933 à l'âge de 81 ans.

Adelbert Lessard continua de cultiver la terre; devenu malade il vendit tous ses biens à Ed. Boulet par la suite épousait M.-Jeanne, le 30 avril 1943. Adelbert Lessard mourut le 9 janvier 1956 à l'âge de 75 ans et 2 mois et son épouse Fidélise le 8 juin 1962.

Nouveaux prêtres

Monseigneur l'Archevêque conférait le sacerdoce samedi le 16 juin à monsieur Clément Croteau, originaire d'Asbestos et monsieur André Chénard de Sherbrooke, et dimanche le 17 juin à monsieur Louis-Paul Lafontaine de Sherbrooke.

(Communiqué de l'Archevêché)

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

LE MARCHÉ DES FERMES R. DEMERS INC.

Pour vente rapide et paiement comptant de fermes, terrains animaux, etc, consultez une compagnie dynamique, renomr

REAL DEMERS — tél. 1-819-583-3589

RR no 2

Lac-Mégantic

HORIZONS SPORTIFS

Par : J.-Pierre MORIN



On prédit un très bel avenir à David Clyde, un brillant jeune lanceur gaucher de 18 ans qui a signé un contrat avec les Rangers du Texas récemment. David Clyde, un nom à retenir.

x x x
Tout simplement fantastique la course au championnat dans les 2 divisions de la ligue Américaine de baseball.

x x x
Ne manquez pas de suivre les joutes suivantes: les Tigers de Détroit vs les Royals de Kansas City, les 6, 7 et 8 juillet, les Yankees de New-York vs les White Sox de Chicago les 9, 10 et 11 juillet, les Red Sox de Boston vs les White Sox de Chicago les 6, 7 et 8 juillet, les A's d'Oakland vs les Orioles de Baltimore les 6, 7 et 8 juillet et les Cubs de Chicago vs les Dodgers de Los Angeles les 13, 14 et 15 juillet.

x x x
Réponse à un amateur de baseball: Ted Williams a joué durant 19 saisons dans les ligues majeures et il les a toutes passées avec les Red Sox de Boston. Williams prit sa retraite en septembre 1960... et en cette dernière saison comme joueur il frappa 29 circuits.

x x x
Surveillez bien le lanceur gaucher Ken Brett, des Phillies de Philadelphie... Plusieurs croient que Ron Cey, qui évolue au 3ème but avec les Dodgers de Los Angeles, sera élu la recrue de l'année dans la ligue Nationale... Le lanceur Jim Colborn, des Brewers de Milwaukee, est un précieux atout pour cette équipe... Hank Aaron continue de s'approcher du record de Babe Ruth... Joe Pepitone évolue maintenant dans la ligue Centrale de baseball du Japon... Les Oilers de l'Alberta, de l'Association Mondiale de Hockey, seront dorénavant appelés les Oilers d'Edmonton...

x x x
Les championnats canadiens de plongeon ont lieu cette semaine en Nouvelle-Ecosse. Environ 75 plongeurs participent à l'épreuve.

x x x
Réponse à un amateur de baseball: Les Cards de St-Louis ont participé 12 fois à la série mondiale et ils l'ont remportée à 8 reprises.

x x x
A ne pas manquer: les différentes activités qui vont se dérouler à Alma du 23 juillet au 6 août dans le cadre de Festivalma. Entre autres activités, citons la Grande Nuit d'Alma le samedi 4 août. Pour plus de renseignements, écrire à Festivalma, C.P. 184, Alma, Lac-St-Jean ou téléphoner à (418) 662-4121.



(PIOPOLIS) - RETOUR DE PECHE SUR LE LAC MEGANTIC! - Une fois de plus notre majestueux lac est un paradis pour nos amis sportifs. C'est ainsi que MM. Bertrand et Gaétan Grenier de Piopolis ont pu récolter en une journée de pêche intense ces magnifiques truites grises. Avec beaucoup de patience et un amour fou de la nature vous pourrez sans doute afficher de pareils trophées. Bonne chance.

MA TONDEUSE NE FONCTIONNE PLUS!
J'APPELLE JEAN-PAUL...
oui...
J.-Paul Bilodeau
du 3636 Joliette Sud - 583-0473
ira chercher votre tondeuse sans qu'il vous en coûte un SOU de PLUS et JEAN-PAUL "y connaît ça" une tondeuse à gaz électrique ou manuelle
Confiez-lui également l'aiguisage de vos ciseaux

Le marchethon rapporte \$1,300.00 à l'O.T.J. de Woburn

Le 16 juin dernier se tenait à Woburn un marchethon au profit de l'O.T.J. de Woburn. Les 70 marcheurs partirent aux abords de Lac-Mégantic malgré la pluie froide, 40 d'entre eux terminèrent le trajet de 20 milles. Il nous fait plaisir de souligner un jeune garçon de 8 ans, Rock Martel, fils de M. et Mme Roger Martel qui a fait tout le trajet.

Une soirée fut organisée samedi dernier pour remercier les marcheurs. On remit des médailles et des trophées. Pour avoir parcouru les 20 milles en 3 heures et un quart, M. Louis Larochelle, fils de M. et Mme François Larochelle et M. Roland Compagnat, fils de M. et Mme Raoul Compagnat, ont reçu chacun une médaille. Nos plus sincères félicitations. Tous ceux qui ont participé au marchethon auront droit à une randonnée sur le lac Mégantic dans le bateau du Capitaine Cap.

Au cours de la soirée, M. Désiré Vachon, professeur de musique, touchait l'orgue; nous avons eu le plaisir d'entendre quelques-uns de ses élèves. Son Honneur le Maire, M. Alfred Fontaine remit les prix aux marcheurs.

Ce montant de \$1,300.00 servira à la construction d'une barboteuse sur le terrain de l'O.T.J. pour les jeunes enfants de 3-6 ans, au financement des activités de la balle-molle et de l'engagement d'instructeurs de natation.

M. Julien Chouinard, président de l'O.T.J. remercie en son nom personnel et en celui des membres de son comité tous ceux qui ont encouragé les marcheurs

par leur appui moral et physique ainsi que tous les marcheurs qui ont participé au tournoi.

La direction désire également remercier la population de Woburn et tous les commerçants qui ont contribué à ce succès dont: J.A. Fontaine & Fils Inc., Grondin & Fils, l'hôtel Arnold, Robert Dostie, Autobus, Arnold Construction, Audet et Mégantic Transport Ltée, B & B Curb, Jos Cliche & Fils Ltée, Canadian Tire, F. R. Dallaire Inc., Dubé Equipement de Bureau, Mégantic Auto Inc. Garage Mercier, Garage Laurier Paquet Auto Inc., Papeterie Mégantic Inc. Philippe Mercier Inc. Fernand

Fontaine, agent Labatt, Magasin Henry Latulippe, Ferronnerie Blais, Restaurant Chez Maurice, Veilleux & Normand, notaires; Fontaine & Frères, ces derniers de Lac-Mégantic; Hodge Auto Parts Inc. de Sherbrooke, J.R. Ménard de St-Isidore, Ont., McNutt Lumber de Dorval, L. Crossman & Son Inc., Forman Lumber de Boston, Anderson & Hermann Inc. de Troy Me, Plunkett Webster Lumber Co., de New Rochelle N.Y., Warren Trash Co de Boston, et S. W. Spaulding Co de Stratton Me.

Pierre Bédard, animateur Loisirs et Sports de Woburn

Ligue de Soft-Ball Molson

Dans cette ligue, 5 joutes ont été disputées cette semaine:

MARDI, 26 JUIN
Hotel Drolet VS Ste-Cécile:
Lac Drolet l'emporte 12-0
L.G.: Pierre Poulin (2-0)
L.P.: Bert. Champagne (0-2)

Lac-Mégantic VS St-Samuel Sta.
St-Samuel Station a défait Lac-Mégantic au compte de 5-4
L.G.: Réjean Roy (1-1)
L.P.: Marcel Guénette (0-1)

JEUDI, 28 JUIN
Hotel Drolet VS Lac Mégantic
Hotel Drolet l'emporta en supplémentaire au compte de 8-7

Circuit: Roger Therrien
L.G.: Pierre Poulin (3-0)
L.P.: Gaston Champagne (1-1)

Ste-Cécile VS St-Samuel Station
Ste-Cécile subissait la défaite

au compte de 16-3
L.G.: Réjean Roy (2-1)
L.P.: Bert. Champagne (0-3)

DIMANCHE, 1er JUILLET
Lac-Mégantic VS Ste-Cécile
Lac-Mégantic a remporté la victoire au compte de 4-3
L.G.: Gaston Champagne (2-1)
L.P.: Florent Campeau (0-1)

La joute entre Lac Drolet et St-Samuel Station a été remise à cause de la pluie.

	PJ	G	P	M
H. Lac Drolet	3	3	0	1000
St-Samuel Sta.	3	2	1	666
Lac-Még.	4	2	2	500
Ste-Cécile	4	0	4	---

Les prochaines joutes disputées auront lieu:

DIMANCHE, 8 JUILLET
Ste-Cécile VS St-Samuel Sta.
Lac-Mégantic VS Lac Drolet

MARDI, 10 JUILLET
St-Samuel Sta. VS Lac-Még.
Hotel Drolet VS Ste-Cécile

PROSPER BOUCHARD

MATERIAUX de CONSTRUCTION

6442 rue Salaberry - LAC-MEGANTIC - 583-2683

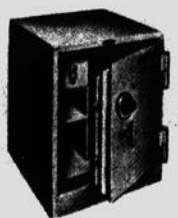
Rendez-vous, sans obligation, consulter notre liste de SPECIAUX DE CHAQUE SEMAINE

PROTEGEZ VOS BIENS LES PLUS PRECIEUX QUI NE SONT PAS ASSURABLES...

CONTRATS, POLICES D'ASSURANCE, PAPIERS IMPORTANTS, PHOTOS et FILMS

COFFRES-FORTS à PRIX et FORMATS VARIES

DUBÉ EQUIPEMENT DE BUREAU 3562 rue Thibodeau LAC-MEGANTIC



Evolution en images "du puits" du Lac-Drolet



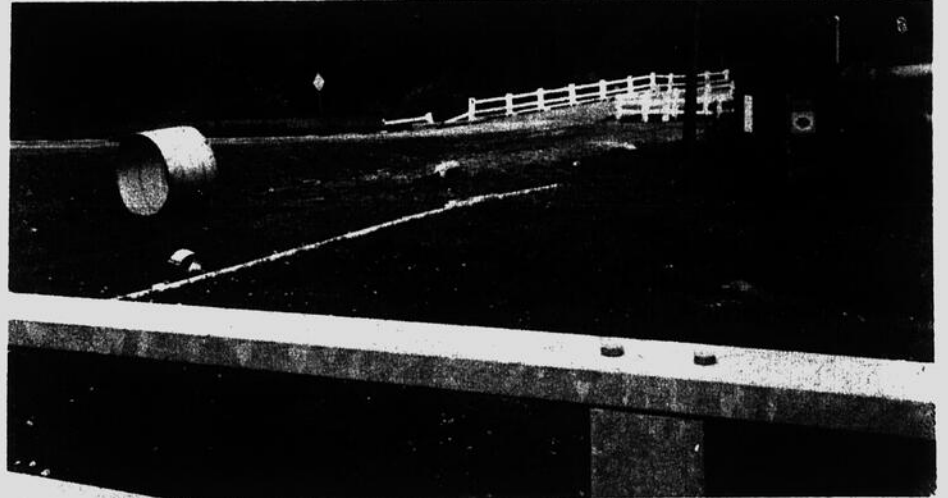
21 MAI: trois jours après qu'un orifice que des foreurs ont percé, 30,000 gallons d'eau grisâtre s'écoulent par heure de la source souterraine.



21 MAI: on aperçoit le pont qui enjambe la rivière Drolet et des ouvriers à l'oeuvre près de l'orifice pratiqué il y a trois jours.



4 JUIN: le puits tel qu'il apparaissait; le débit d'eau argileuse est constant; on se prépare à une première tentative pour vider le puits.



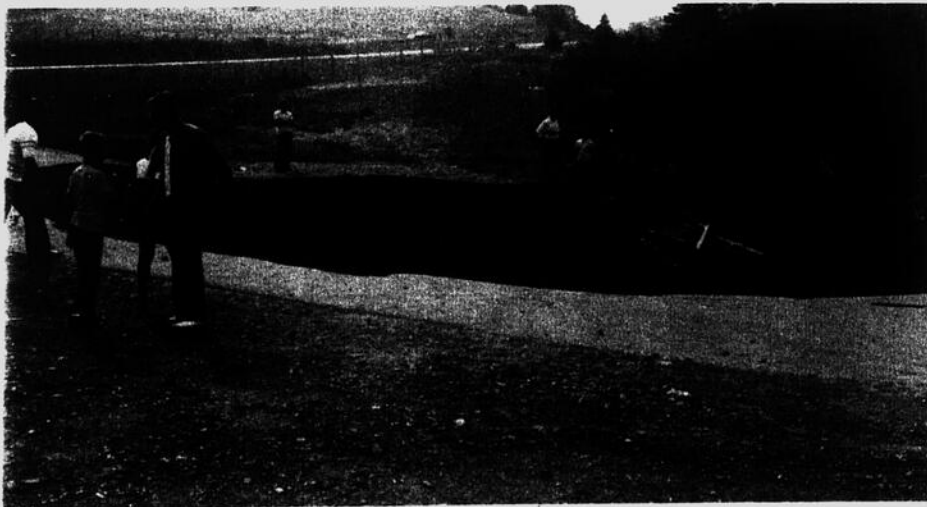
7 JUIN: On fait l'installation de poutrelles d'acier beaucoup plus longues pour une seconde tentative afin de vider le puits, dont les parois sont rongées.



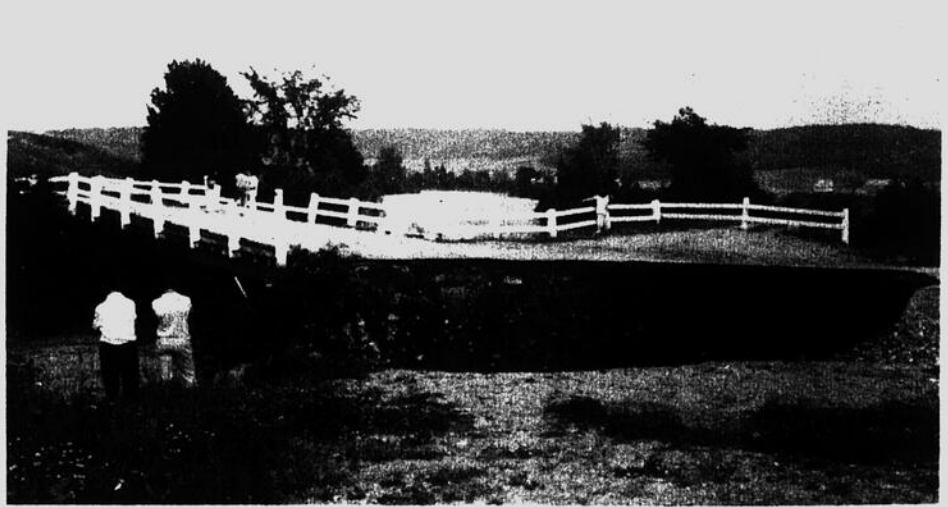
10 JUIN: une deuxième expérience pour vider le puits; on a coulé une couronne de maçonnerie mais le bouchon n'a pu résister à la pression.



10 JUIN: On abandonne les expériences à cause du danger d'affaissement; une clôture a été érigée autour des sections dangereuses; un agent de la Sûreté Provinciale surveille continuellement.



1er JUILLET: les éboulis ne cessent de se produire et le puits mesure plus de 40' de diamètre.



1er JUILLET: La situation devient de plus en plus critique, la route menant au pont est rongée complètement.



3 JUIN: l'affaissement de la route secondaire reliant Lac-Drolet à St-Ludger.



1er JUILLET: La route reliant Lac-Drolet à St-Ludger est fermée à la circulation l'affaissement a pratiquement doublé depuis le 3 juin.

(PHOTOS L'ECHO)

Le 9 juillet

Ouverture des Jeux de la Chaudière '73 à St-Joseph

Traversée du lac Lambton

L'exécutif des Jeux de la Chaudière, en collaboration avec le coordonnateur des Jeux Pierre Couture a mis le point définitif aux dates des événements qui formeront les cadres des Jeux de la Chaudière '73.

L'inauguration officielle se fera à St-Joseph de Beauce le 9 juillet avec la discipline du soccer.

Au cours des activités de la

saison Lambton a été retenue pour la discipline de la nage de longue distance soit la traversée du lac Lambton le 29 juillet prochain. C'est M. Philippe Labonté qui est le responsable de cette discipline.

Ailleurs dans la région à La Guadeloupe, il y aura dans le cadre des Jeux de la Chaudière '73 le tournoi de balle-molle. La personne responsable est M. Jocelyn Marceau. L'activité se déroulera le 24 juillet.

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 4 juillet 63)

ACCIDENT - M. Lucien Simard de Woburn trouve la mort dans un accident d'auto à 15 milles de Eustie dans l'Etat du Maine. M. Simard perdit le contrôle de sa voiture et capota pour s'arrêter sur un arbre; ses deux enfants qui l'accompagnaient s'en tirent indemnes.

DEPART D'UNE MISSIONNAIRE - Sr Marguerite d'Ecosse, m.i.c. fille de M. et Mme Keenan Legendre est l'objet d'une fête familiale à la demeure de ses parents, avant son départ pour les Missions Africaines.

DIPLOMES - M. Jean-Noël Bilodeau, fils de M. et Mme Ernest Bilodeau de Lac-Mégantic a été diplômé à l'Institut de Technologie de Sherbrooke avec la mention "Grande Distinction" se classant premier de sa classe -- Mlle Cécile Lachance, fille de M. et Mme Gérard Lachance de notre ville a été graduée infirmière avec la note "Grande Distinction" lors de la collation des diplômes à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

NOCES D'OR - M. et Mme Wilfrid Prince de Nantes ont été l'objet d'une belle fête de famille à l'occasion de leur cinquantième anniversaire de mariage.

VIOLENTS ORAGES - Après avoir subi les atteintes d'une chaleur torride, suffocante même, de violents orages s'abattaient autour de notre ville et de la région. Des dégâts considérables sont signalés: bris d'arbres, de poteaux, de vitres cassées, de fils électriques, toits arrachés, maisons démolies, granges emportées, etc...

NANTES - Les paroissiens de Nantes fêtent leur pasteur qui s'en va; M. l'abbé Georges-Albert Stebenne a été appelé à la cure de St-François Xavier de Brompton; M. l'abbé Roger Tardif d'Ayers Cliff, lui succède.

ELUE PRESIDENTE - Mme Albini Vallée succède à Mme

Albert Gendron, sortant de charge, à la présidence de l'U.C.F.R. de Notre-Dame de Fatima.

AU CONSEIL MUNICIPAL - M. Jules Huard, pro-maire, préside l'assemblée régulière du Conseil municipal, on y remarquait les échevins MM. J.-A. Roberge, Gérard Bellefleur, Paul E. Turgeon, Joseph Arguin, Gérard Boulet, Bertrand Boulanger, le greffier, M. Hervé Fecteau et le trésorier municipal M. J.-P. Arguin -- Frontenac Plywood Door écrit à la ville sollicitant du conseil la faveur de bénéficier de son fonds industriel dans le but de construire un local en notre ville pour son industrie. L'industriel M. Eddy Latulippe est également intéressé à s'installer à Disraéli -- On remet à l'étude une demande de M. Alphonse Audet d'ouvrir un centre d'informations touristiques en notre ville, joignant à ce dernier un petit restaurant à l'intérieur -- 40 contribuables du chemin de la Baie des Sables sollicitent de la ville le service de l'électricité dans la rue --

JOURNÉE A L'OTJ - C'est le 3 juillet que l'O.T.J. a ouvert ses portes à la jeunesse de notre ville.

NAISSANCES - Marie Andrée Josée, fille de M. et Mme Conrad Bolduc-Boulanger -- Edith fille de M. et Mme Réal Couture -- **LAMBTON**: Joseph Emile Jean, enfant de M. et Mme Lionel Couture - Joseph Jean Bruno, fils de M. et Mme René-Paul Fortin - Nicole, Francine Jeanne, fille de M. et Mme Emile Turcotte - Joseph Guy Marco, fils de M. et Mme André Turcotte - Marie Lise Suzanne, fille de M. Mme Fernand Blanchet - Joseph Serge Mario, fils de M. et Mme Roger Roy

DECES - Mme Alfred Grenier (Adeline Gobeil) de Marsboro meurt à l'âge de 80 ans et 5 mois.

COUET INC. - ENTREPRENEUR GENERAL

3973 rue Québec Central

C.P. 928

Tél. 583-1324

LAC-MEGANTIC

LOCATION DE MACHINERIES

- Excavation
- Terrassement
- Gravelage
- Compresseurs

ATELIERS

- Fabrication de remorques "trailers"
- Boîtes de camions -- ou pick-up en acier ou en bois
- Installation de double roues sur camions
- Soudure à arc (électrique)

IL Y A VINGT ANS

Dans le comté de Compton-Frontenac le député sortant M. J.-A. Blanchette aura comme adversaire M. Philippe Brulotte, candidat du parti progressiste-conservateur -- 600 enfants prenaient part à l'ouverture des terrains de jeux; le moniteur en chef est M. Roland Rancourt assisté de MM. Yvon Goulet et Fernand Grenier; pour les filles les monitrices sont Mlles Lucille Girard, Lisette Fillion et Huguette Blais. Mlle Evelyn Stearns est nommée institutrice en natation pour les filles et M. Réal Bernier instructeur pour les garçons -- M. Fernand Mercier est réélu grand chevalier du conseil 2043 des Chevaliers de Colomb pour un troisième terme -- La Rév. Sr St-Ferdinand (Lucienne Ferland) des Sr I.C. nous quitte pour aller poursuivre son travail d'apostolat à Madagascar

IL Y A TRENTE ANS

M. l'abbé Léandre Legendre

de St-Evariste célèbre sa première messe dans son église paroissiale -- Trois avions venant des E.-U. et se dirigeant vers Ottawa ont été forcés d'atterrir sur notre champ d'aviation au cours d'un violent orage -- Les enfants prennent maintenant leurs ébats sur nos terrains de

jeux. M. Eugène Cauchon a été nommé chef, succédant à M. Henri-Louis Bellefleur -- On est à terminer les trottoirs sur la rue Frontenac, côté est -- MM Jean-Claude Picard, J.-Paul Périnet et Gaston Gagnon sont partis pour Franham où ils feront partis du C.O.T.C.

FRAISES FRAICHES

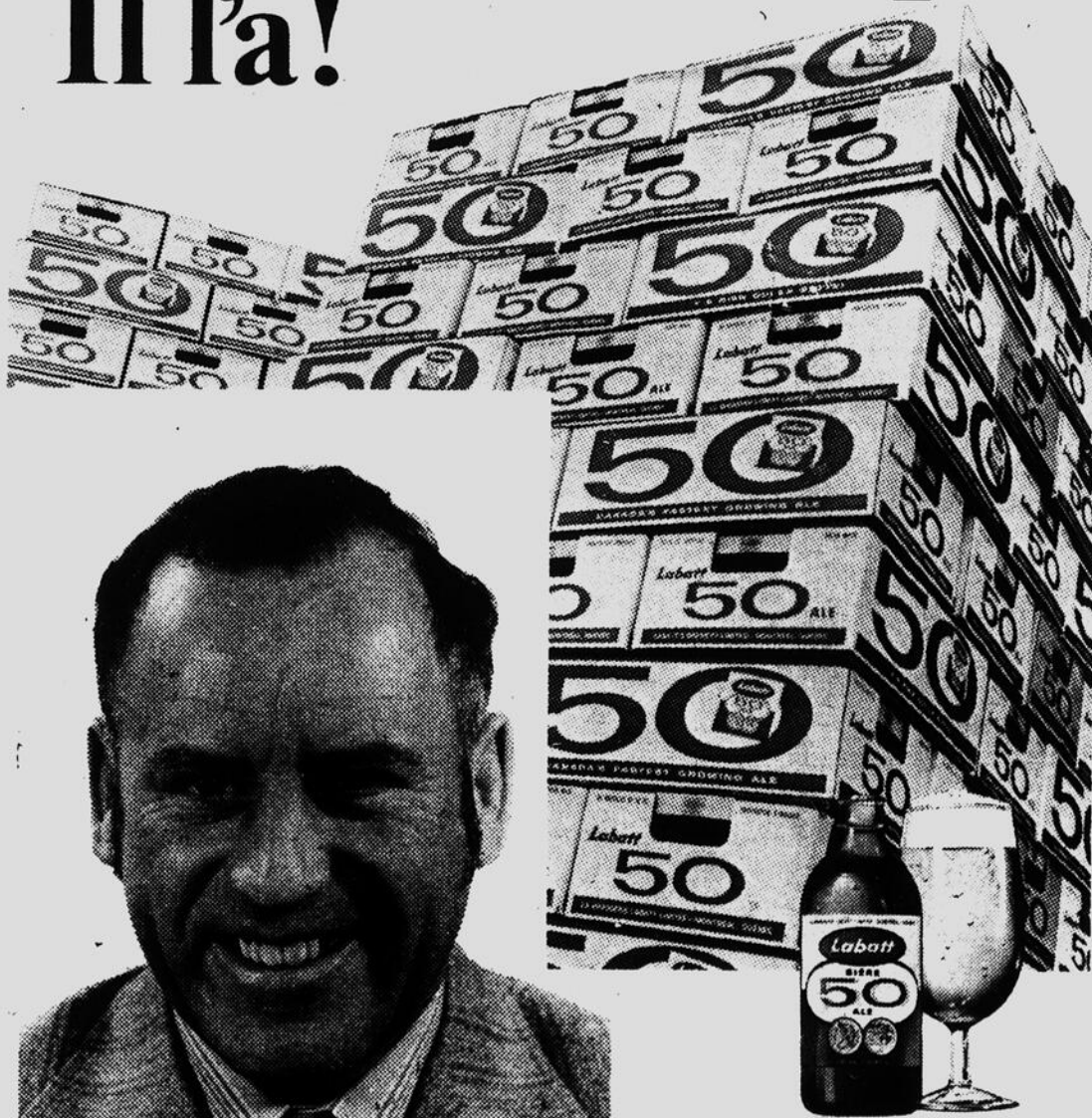


Comme par les années passées, nous pouvons vous offrir des FRAISES en cageots, fraîches du jour même, pour congeler, pour mettre en conserve, en confitures, etc. Réservez immédiatement le nombre de cageots désirés.

MARCHE de FRUITS et LEGUMES **LEBLANC**

5114 rue FRONTENAC Tél. 583-2321 LAC-MEGANTIC

Tu l'as ou tu l'as pas Il l'a!



Fernand Fontaine
votre distributeur Labatt

Partout au Canada, Labatt, y a rien qui la batte! Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée.

La "50", je l'ai ... et je la garde !

Tu l'as ou tu l'as pas Il l'a!

Fernand Fontaine
votre distributeur Labatt

Les Entreprises Roger Enr.

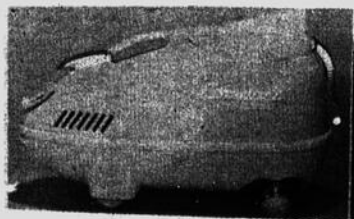
DISTRIBUTEURS
du fameux aspirateur

COMPACT

VENTE - SERVICE
ECHANGE

généreuse pour votre
appareil

Démonstration sans
obligation de votre part
TELEPHONER ou ECRIRE



817 King Ouest
SHERBROOKE (1) 819-569-4808

CINÉMA MEGANTIC

A L'AFFICHE JUSQU'À SAMEDI

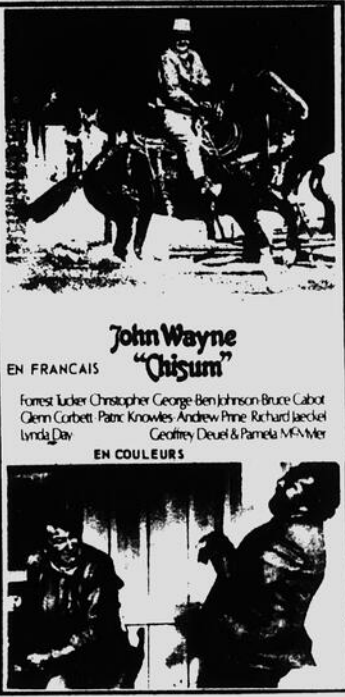
JUIL 4-5-6-7

MER JEU VEN SAM



LA SCIENCE FICTION
À SON MEILLEUR!

**ALERTE
SATELLITE ZERO 2**



**John Wayne
"Chisum"**

EN FRANÇAIS
Fonnes Luder, Christopher George, Ben Johnson, Bruce Cabot, Glenn Corbett, Patric Knowles, Andrew Prine, Richard Jaeckel, Linda Day, Geoffrey Deuel & Pamela McMiller



COMMENCANT DIMANCHE

1.30
continuel
LUNDI à JEUDI
7.30

C'est **POUR TOUS!**

Les 2 grands films sont "pour toute la famille". Etudiants et enfants de moins de 14 ans

FESTIVAL WALT DISNEY!

Un Walt Disney jamais encore présenté!



Walt Disney productions

PRÉSENTE
**"LA CANE
AUX OEUFS
D'OR"**

75c
à toutes les représentations!

En couleurs dorées!



PORTRAIT DE FAMILLE!
PAPA, MAMAN, FISTON ET LA "SUPER-CANE" ET UN COUSIN POUR LES OEUFS D'OR NATURELLEMENT!

Aussi 2e GRAND FILM



les nouvelles aventures du professeur distraité!

**APRÈS LUI
LE DÉLUGE**

L'O.T.J. de Woburn a ouvert ses portes le 1er juillet

C'est dimanche le 1er juillet qu'a débuté les activités de l'O.T.J. dans la municipalité de Woburn.

Le comité de direction est composé comme suit: président, M. Julien Chouinard; v.-président, Paul-Emile Bédard; animateur, Pierre Bédard et les directeurs: MM. Conrad Gosselin, Rénéald Dumont, Mme Ernest Gosselin, Marc Jolin, Fernand Baillargeon, Herman Carrier, Gérald Périnet, Mme Rita Chouinard, Mme Diane Martel, Mme Suzanne Baillargeon et M. François Larochelle. Les sports sont animés par M. Pierre Bédard alors que Mlle Carole Dumont s'occupera des jeunes en leur enseignant les arts plastiques et d'autres travaux selon les aptitudes et capacité. Mlle Sylvia Audet et M. Aubut se sont vus confier la responsabilité des cours de natation alors que M. Claude Drapeau et Mlle Marcelle Fontaine seront les gardiens de la piscine. Mlle Johanne Simard a été nommée à la perception. Il y aura encore cette année de nombreuses activités (films, excursions, conférences,

etc.). Une barboteuse est mise à la disposition des enfants 3-6 ans qui pourront prendre leurs ébats facilement et sans danger pour eux. Cette construction de la barboteuse a été rendue possible grâce aux fonds recueillis à l'occasion d'un marchathon au profit de l'O.T.J.

Le financement de l'O.T.J. est rendu possible par les recettes de ce marchathon et aussi par la vente de cartes familiales au prix de \$20.00 et individuelles pour \$10.00. En plus de la piscine, des jeux extérieurs (balançoires, fers, etc...) sont à la disposition des otégistes. Il y aura également des randonnées en forêt qui aideront les jeunes à aimer et à apprécier les beautés de la nature. De nombreux jeux d'équipes sont également prévus pour les jeunes. La saison se terminera par une semaine intensive d'activités sportives.

Les membres du comité de l'O.T.J. sollicite l'encouragement de toute la population et demandent aux parents de se rendre sur le terrain de jeux constater ce qui se fait pour leurs enfants.

THEATRE
FRONTENAC
ST-GEDEON
TEL. 582-3511

JEU. SAM. représ. à 8 h.
DIMANCHE: à 1 h. 30 et
continue à partir de 7 h.

JUIL. 5-7-8 JEU. SAM. DIM.



Woburn l'emporte sur St-Mathias

Le club de balle-molle de l'O.T.J. de Woburn (ligue de bonne entente) l'a enfin remportée par une belle victoire de 11 à 10 sur le club de St-Mathias après avoir subi de nombreuses défaites. Ce fut une partie très intéressante aux dires des spectateurs. Les joueurs sont très enthousiasmés par cette victoire et sont plein d'espoir de gagner la prochaine rencontre qui aura lieu dimanche à St-Mathias. Dans cette ligue de "bonne entente" on y trouve des clubs de Lac-Mégantic, Notre-Dame des Bois, St-Jean Vianney, de Woburn et de St-Mathias.

GRACE À LA
CROIX-ROUGE
CEUX QUE VOUS AIDEZ
NE
L'OUBLIERONT
PAS



Sport au Grand Air

Chers membres,

A cause de la mauvaise température nous avons eu à faire des changements importants sur les dates du Derby de Pêche annuel sur le lac Mégantic. Voici samedi le 30 juin personne n'était assez brave pour s'embarquer avec une chaloupe sur les eaux agitées du lac et dimanche le 1er juillet, la plupart était certain qu'il se continuait et c'est ce que nous avons décidé et en plus pour ne pas déplaire à nos amis pêcheurs, les prises ont été enregistrées.

De plus, le Derby se continue lundi 2 juillet, samedi 7, dimanche 8 juillet et la distribution des prix à la Baie des Sables à 9 heures dimanche soir.

Je crois que la décision de la direction a été sage et je souhaite qu'une telle décision permettra à un plus grand nombre de pêcheurs de pratiquer leur sport favori. M. Réjean Turgeon, agent Molson, commanditaire du Derby, sera là pour la remise des prix. Merci Réjean!

SAVIEZ-VOUS QUE...

... que dès 11 heures, dimanche le 1er juillet plusieurs truites étaient enregistrées dont une de 10 livres, bravo Bertrand Morin et Fernand Lemieux.

... que l'association négocie présentement sur l'achat probable du lac de Mme Gosselin de Piopolis, vous aurez l'occasion

de prendre une décision sous peu ... qu'une bonne partie de nos pêcheurs devraient suivre un cours à la maternelle car le chiffre 15 de limite est ignoré ou ils ne savent pas placer les chiffres à la bonne place.

... que les vacances annuelles que nous prendrons sur les routes ou sur l'eau ne devraient pas être une dernière vacance qui nous est permise par nos patrons, alors la prudence nous permettra un retour sain et saut et pour reprendre nos emplois réguliers.

A la prochaine,
Wilma Breton, prés.

PERMIS DE BANQUET

- 1) Toute demande de permis devra parvenir à la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
- 2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Commission.
- 3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.



COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS

Nom	Adresse	Catégorie
COMTE: FRONTENAC	Québec, le 29 juin 1973.	
CHOUINARD, Léo	Hôtel Chouinard Enr., St-Augustin de Woburn (paroisse)	Hôtel Salle à manger Bar, Epicierie. (Modification d'Auberge, Epicierie, Restaurant à:)

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
Case postale 190, Station B,
Québec 2, Qué.

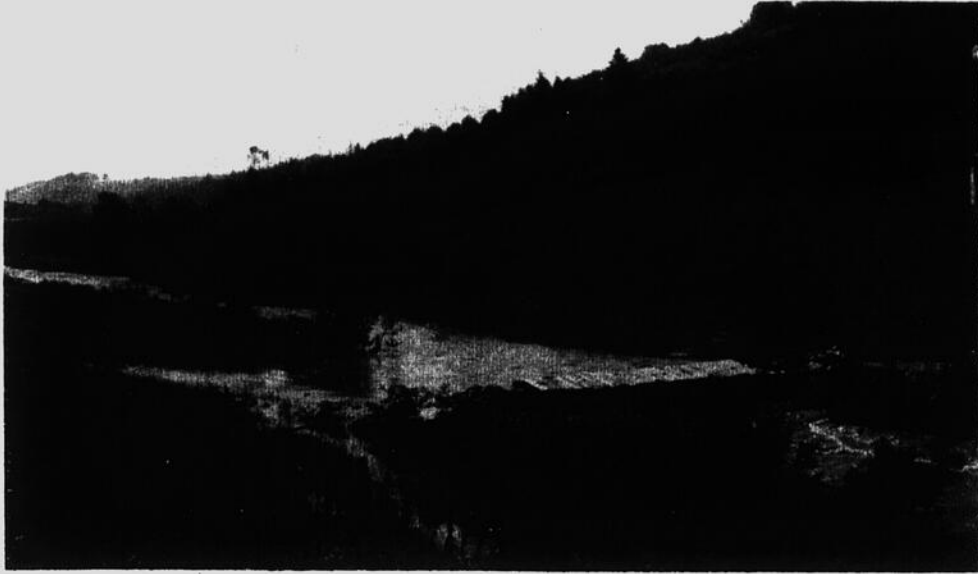
C.P. 145 - TEL. 548-5358
RUE TAILLON
ST-LUDGER

ELEGANCE
ET
CONFORT
avec
SPENCER
et
JOUVENCE

Chez
**Berthe
DALLAIRE
CORSETIERE**

SERVICE A DOMICILE enr.
si désiré

Un violent orage s'abat sur la région



(Photos L'ECHO)

LAC-DROLET N'A PAS ETE EPARGNE: Des dommages matériels assez considérables sont survenus dimanche dernier alors qu'un violent orage électrique s'abattait sur la région spécialement dans la région de Lac-Drolet; une partie du village a été inondée tellement la crue des eaux a été rapide et abondante; ces photographies ont été prises quelques heures après la tempête alors que les eaux de la ri-

vière Drolet avaient commencé à se retirer des terres qu'elles avaient inondées; des arbres ont été déracinés, des ponts de cultivateurs emportés. Des éboulis de glaise sur le parcours rendaient la rivière semblable à une coulée d'argile qui venait se mêler à la source d'eau souterraine qui jaillit depuis le 18 mai dernier le long de la rivière Drolet à quelque 50 pieds de la rivière Chaudière.

L'aide juridique c'est quoi ?

La loi numéro 10 ou encore la loi de l'aide juridique a pour but d'offrir GRATUITEMENT les services d'un avocat ou d'un notaire à toute personne qui n'a pas les moyens financiers d'obtenir ces services professionnels, si son droit est fondé.

QUI PEUT OBTENIR CES SERVICES GRATUITS ?

Toute personne qui PEUT PROUVER qu'elle n'a pas les moyens financiers de se payer les services d'un avocat ou d'un notaire peut obtenir ces services GRATUITEMENT.

Une personne est considérée comme économiquement défavorisée

- si, vivant seule, elle gagne \$70.00 et moins par semaine
- si, étant mariée sans dépendant, elle gagne \$95 et moins par semaine
- si, étant mariée avec 1 dépendant, elle gagne \$110 et moins par semaine
- si, étant mariée avec 2 dépendants, elle gagne \$120 et moins par semaine
- si, étant mariée avec 3 dépendants, elle gagne \$135 et moins par semaine



COURS DE SOINS AU FOYER

- si, étant mariée avec 4 dépendants, elle gagne \$145 et moins par semaine

- si, étant mariée avec 5 dépendants, elle gagne \$165 et moins par semaine

- et \$10. pour chaque dépendant supplémentaire.

COMMENT PROCEDER POUR OBTENIR LES SERVICES GRATUITS D'UN AVOCAT OU D'UN NOTAIRE ?

La personne économiquement défavorisée qui désire obtenir l'aide juridique doit adresser une demande au bureau d'aide juridique le plus rapproché. Cette demande doit donner des précisions concernant l'état financier du requérant et le fondement de son droit.

- Si vous croyez que votre demande a été refusée injustement par le bureau d'aide juridique, voici ce que vous devez faire:

dans les 15 jours qui suivent ce refus, vous pouvez demander à un comité de révision d'examiner à nouveau votre demande. Ce comité rendra alors une décision finale et sans appel...

(demandez à votre bureau d'aide juridique la façon de procéder pour porter votre demande devant le comité de révision). de devant le comité de révision).

2) Toute personne qui bénéficie de l'aide sociale peut obtenir les services gratuits d'un avocat ou d'un notaire. Cette personne N'A PAS BESOIN DE PROUVER son incapacité financière. En effet, sur simple présentation de sa carte "assisté social" à l'un des bureaux d'aide juridique cette personne aura le droit de bénéficier de l'aide juridique, si son droit est fondé.

LIBRE CHOIX DE L'AVOCAT OU DU NOTAIRE

La loi de l'aide juridique permet au bénéficiaire de choisir son avocat ou son notaire parmi les permanents de l'aide juridique et les membres de la pratique privée. IL EST ESSENTIEL, pour l'exercice de ce choix, que la personne économiquement défavorisée se rende tout d'abord à l'un des bureaux d'aide juridique pour obtenir un certificat d'admissibilité... Sans ce certificat, le bénéficiaire ne pourra obtenir gratuitement les services d'aucun avocat ou notaire.

Pour la région, c'est Me Guy Morin qui a la responsabilité du bureau situé à Lac-Mégantic au 5244 rue Frontenac, tél. 583-1214

Au Club de l'Age d'Or du Lac-Drolet

Comme par le passé, nous avons souligné l'anniversaire de naissance de quelques membres du club de l'Age d'Or. Cette soirée réunissait environ une centaine de parents et amis et se comportait en chants de fête, chansons comiques et folkloriques; musique, danse. Le piano le violon et l'harmonica se firent entendre tout à tour, ceci constituaient un ensemble propre à soulever l'assistance. Giggues, quadrilles et autres danses se succédèrent avec entrain. Dans chacune de nos réunions nous découvrons toujours de nouveaux talents, il est difficile de tous les énumérer crainte d'en oublier. Un cadeau-souvenir fut offert à chaque jubilaire, ainsi

que la présentation d'un gâteau de circonstance, accompagné de souhaits et vœux. Un délicieux goûter termina la soirée, tous dégustèrent avec appétit les gâteaux de nos jubilaires. Le tout arrosé d'un chaud café. Après les remerciements de M. Quirion président du club et les paroles intéressantes de notre aumônier M. l'abbé Conrad Gagnon, on se quitta joyeux se disant que fêter ensemble, c'est partager sa joie et son bonheur.

La secrétaire du Club

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

TÉLÉ 7

Le reflet d'une grande région

ORGUES "HAMMOND"

VENTE - ECHANGE - LOCATION SERVICE

COURS D'ORGUE: Saviez-vous que... il y a un professeur près de chez vous?... Rencontrez notre représentant pour la région

DESIRE VACHON

4302 rue Dollard Lac-Mégantic
(pour rendez-vous, composez 583-1899)

LES INSTRUMENTS DE MUSIQUES
JOS. LAMONTAGNE INC.

\$8,337. de trop-perçus à la Caisse Populaire de St-Romain

Ristournes aux épargnants et aux emprunteurs — Des festivités pour le cinquantenaire de la Caisse

A St-Romain le 20 juin dernier se déroulait la quarante-neuvième assemblée annuelle de la Caisse Populaire de l'endroit sous la présidence de M. Henri-Louis Hallé.

Les 691 membres de la Coopératives ont permis de réaliser un chiffre d'affaires de \$4,482,459 au cours de l'année sociale se terminant le 31 mars 1973. Par ailleurs, \$165,150 ont été consentis en prêts personnels et prêts hypothécaires et l'actif a été augmenté de \$28,772 au cours de l'exercice.

L'actif se compose en caisse \$63,331; placements \$259,587; prêts sur reconnaissance de dette \$123,719; sur hypothèque \$95,415; ameublement \$1,871, et autres actifs \$15,873, pour un total de \$559,796.

Au passif de la Caisse on note au capital social \$47,480 à l'épargne \$452,313, autres passifs \$1,111, trop-perçus non ré-

partis \$8,337, aux réserves \$50,555, pour un total de \$559,796.

Les quelque quarante-cinq membres présents ont accepté le partage des trop-perçus comme suit: réserve générale \$1,894, supplément d'intérêt sur capital social (2%) \$894; supplément d'intérêt sur épargne stable (dernier semestre 2 1/2%) \$2,238; ristourne sur reconnaissance de dette 25% \$1,889; ristourne sur hypothèque 25% \$1,442.

Les taux d'intérêt ont donné un rendement au capital social de 8%; à l'épargne stable 7 1/2% les emprunteurs par contre ont vu leur taux d'intérêt baisser à 7-1/2% (assuré) sur reconnaissance de dette et de 6-3/4% (assuré) sur hypothèque.

Sur proposition d'un sociétaire M. Laval Lapointe l'assemblée a accepté que le maxi-

mum sur reconnaissance de dette soit porté à \$4,000.

Après la projection d'un montage audio-visuel "Images des Caisses populaires" les sociétaires présents ont eu l'occasion de faire leurs commentaires sur l'épargne, le crédit, la coopération, les sociétaires, les dirigeants et les préoccupations économiques des membres.

ELECTIONS

Au conseil d'administration MM. Claude Hallé et Armand Allen furent réélus, ils formeront le nouveau conseil avec MM. Henri-Louis Hallé, président, Damase Bouffard et Pierre Lapointe. A la Commission de crédit, M. Léopold Pelchat était réélu, complète cette commission MM. Ulric Giroux et René Boulanger. Une nouvelle figure au conseil de surveillance, en effet Mme René Mercier a été élue au poste vacant, elle exercera ses fonctions en compagnie de Mme Emile Boulanger et de M. Henri-Louis Isabel.

C'est le gérant M. Marcel St-Pierre qui a soumis aux financiers. L'Union Régionale des Caisses Populaires de Sherbrooke était représentée par M. Fernand Gilbert, agent d'éducation pour le secteur de Lac-Mégantic.

Le président M. Hallé annonça aux membres que le cinquantième anniversaire de la fondation de la Caisse Populaire de St-Romain ne demeurera pas inaperçu, en effet des festivités seront organisées à cette occasion dont nous annoncerons sous peu le programme.

J. Giovanni PARADIS

4669 Laval — Tél. 583-2680 ou Rés. 583-1...

REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES de RADIOS et de TELEVISIONS

Portes en bois — Contre-Plaqué (Plywood) Planches murales — Moulures, etc.

UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS VOUS EST ASSURE EN TOUT TEMPS.

Au conseil municipal

RESERVATION DU PARC

Les membres du Conseil acquiescent à la demande de M. Raymond Bourgier du 3811 rue Wolfe de l'église de la Pentecôte, afin de lui réserver pour le 30 juin et le 1er juillet le parc du boulevard des Vétérans ainsi que le kiosque pour fins de propagande religieuse.

PRIMES D'ASSURANCE

Le conseiller Bolduc, appuyé par le conseiller Royer, propose l'adoption des comptes de Marcel Lebrun, courtier d'assurance, pour les protections suivantes: cautionnement prime de \$30; responsabilité prime \$4,110 et \$4,081; incendie et divers, \$1,951.

EXCAVATION - GRAVELAGE - EGOUTS DE SURFACE

Les membres du Conseil sont saisis d'une requête de contribuables résidents de la rue Papineau par laquelle ils sollicitent de la ville des travaux d'excavation, de gravelage et d'égouts de surface. Cette rue, mentionnent-ils, est ouverte à la circulation depuis au-delà de 20 ans.

Sur proposition du conseiller Royer appuyé par le conseiller Boulet une résolution est adoptée à l'effet d'autoriser l'ingénieur de la ville à préparer les estimés pour l'exécution de travaux d'excavation, de gravelage et de posage d'égouts de surface dans les rues: Papineau (de Laviolette à Lemieux), Taché (de Jeanne-Mance à Richelieu) ainsi que Mauger (de la rue Laval jusqu'à la fin).

BESOIN D'ARGENT ?

NOUS PRETONS SUR :

- PREMIERE et DEUXIEME HYPOTHEQUE
- NANTISSEMENT commercial et agricole
- PRETS PERSONNELS, pour financement d'automobiles, ameublement, etc.
- PRETS INDUSTRIELS

Consultez le directeur-général

RAYMOND LAPIERRE

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE FRONTENAC

5259 rue Frontenac, Lac-Mégantic

583-3733 — 547-3451 — 583-3434 — Lac-Mégantic

Louis Bilodeau reçoit les gens de: **ST-REDEMPTEUR** de Lévis pour une autre Soirée Canadienne

TÉLÉ 7
UNE STATION TELEMECIA

TÉLÉ 7

Le reflet d'une grande région



CETTE SEMAINE d'Ottawa

ALLOCATIONS FAMILIALES

Marc Lalonde, Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, a déclaré, aux Communes, que le gouvernement a l'intention d'étendre le bénéfice des allocations familiales à tous les enfants de 16 à 17 ans, peu importe que ceux-ci soient aux études ou non. Un projet de loi, se rapportant aux allocations familiales, sera, très bientôt, présenté aux Communes.

PRODUCTEURS DE BOVINS

Le Ministre de l'Agriculture, Eugene Whelan, a déclaré que le gouvernement fédéral dédommagerait les producteurs de bovins qui doivent, à cause de la loi fédérale sur les épizooties, abattre tout le bétail atteint de cette maladie.

Les modifications, dont l'entrée en vigueur est immédiate, portent l'indemnité maximale de \$200.00 à \$300.00 dans le cas des bovins de race et de \$120.00 à \$150.00 pour les croisés.

QUEBEC INDEPENDANT

Selon un récent sondage Gallup, la possibilité que le Québec accède à l'indépendance dans les 5 prochaines années est perçue par 70% des gens interrogés comme invraisemblable.

Par contre, 16% croient que celle-ci est réalisable.

EFFICACITE DU GOUV

Une enquête Gallup, fondée sur l'opinion publique, révèle que 44% des canadiens approuvent les actions entreprises par le présent gouvernement minoritaire, tandis que 28% s'y opposent. Notons cependant que 28% de la population restent sur leur indécision.

FONCTION PUBLIQUE

La Commission de la Fonction publique fédérale regroupe, dans ses rangs, quelque 230,000 employés. Cet imposant personnel fait d'elle l'employeur le plus important du Canada.

Le nombre d'employés francophones a légèrement augmenté en 1972 et 22% des nouveaux employés travaillent en français, soit une hausse de 2.3% par rapport à 1971.

PROTECTION DU SAUMON

Le Canada et les Etats-Unis ont apposé officiellement leur signature à un accord portant sur des privilèges réciproques et concernant les pêches de la côte est et de la côte ouest.

Les modifications, contenues dans cette nouvelle entente, visent surtout à contrôler et à restreindre, dans certaines zones désignées, la pêche du saumon.

"Vos contributions ont été attribuées aux loisirs de St-Ludger"

(Roger Bégin)

St-Ludger - La direction du Ballon sur glace de St-Ludger, principalement son président, M. Roger Bégin désire avertir les personnes généreuses qui avaient contribué au tournoi de ballon sur glace au cours de l'hiver dernier, que leurs souscriptions ont été attribuées aux loisirs de St-Ludger.

Pour des raisons incontrôlables le tournoi n'a pas eu lieu, et les souscriptions reçues ont été déposées aux fonds des loisirs de St-Ludger.

Nous donnons plus bas la liste des généreux donateurs avec les montants qu'ils ont souscrits. Nous tenons à les remercier très chaleureusement du support qu'ils ont accordé à notre tournoi lequel malheureusement n'a pas eu lieu mais dont les fonds recueillis serviront à nos jeunes de St-Ludger:

Ont souscrit \$10.00: Raymond Boisvert, Jean-Marie Hamel, et Garage F.R. Dallaire de Lac-Mégantic.

Ont souscrit \$5.00: MM. Roger Bégin, Marius Dumas, Ovi-la Pépin, Jos. Aimé Lacroix, Yves Carrier, Bernardin Dallaire, Robert Dallaire, Fernand Lacroix, Coop St-Ludger, Lucien Cliche, Alphonse Boulanger Laurian Lacroix, Normand Paré, Roméo Fecteau, Paul Morin, Jean-Pierre Dallaire, Benoit Dallaire, Ludger Paré, Rosaire Boulanger, Roland Roy (village), Jean-Luc Lamontagne, Réjean

Morin, Gilles Mathieu, Albert Gagnon, Adrien Morin, Guy-Noël Dallaire, Julien Rancourt, Laurier Bégin, Baptiste Boulanger, Bernard Bégin, Victor Bilodeau, Guy Giguère, Caisse Populaire, Aimé Giguère, Alcide Fillion, Clément Cliche, Jean-Yves Richard, Doris Mathieu, Raymond Mercier, Henri Fillion, Paolo Lachance, Joachim Veilleux, Gaétan Bellegarde, Gérard Bégin, Patrice Bégin, Réjean Lapierre, Carol Dumas, Gilles Jacques, Gaby Baillargeon, Gaétan Morin, Françoise Cliche, Rosaire Godbout, Ghislain Paré, Fernand Blais, Roger Rodrigue, Marcial Veilleux, Alexandre Benoit, Gilles Morin, Robert Carrier, Georges Bégin, Jean-Claude Langlois, Roger Blouin, Denis Paré, Alexandre Roy, Renaud Morin, Roger Therrien, Gaétan Bégin.

Les Grands Films jeudi 5, 19 h 30

«Coup de force à Berlin»

A l'émission **les Grands Films** du jeudi 5 juillet à 19 h 30, à la chaîne française de Radio-Canada, on nous proposera un film italo-français, *Coup de force à Berlin*.

Ce film d'espionnage réalisé par Terence Hathaway réunit comme principaux interprètes: Ken Clark, Irina Demick, Jac-

Bonnes Vacances à tous !



Prenez note que votre journal ne sera pas publié les **MERCREDIS 18 et 25 juillet**, en raison des **VACANCES** de nos imprimeurs. Donc la semaine prochaine 11 juillet sera notre dernière édition avant vacances.

ques Berthier et Loredana Nusciak.

A Paris, un journaliste américain, Dick Hallam, est témoin de l'assassinat d'un homme d'Etat sud-américain. Saisi par la curiosité professionnelle, il

prend en filature Pablo Almeyreda, le chauffeur de la victime, dont l'attitude lui paraît suspecte. A la suite d'un déraillement, Hallam pris pour Almeyreda est transporté à Berlin où il est en butte aux tracas-

series de mystérieux personnages désireux de s'emparer d'un objet qu'il a en sa possession. Hallam finit par découvrir qu'il détient la preuve de l'identité du meurtrier, sur microfilm.

DÉSHÉRBAGE Les plantes adventices sont de trois ordres dont chacun nécessite un produit chimique différent.



Herbeuses — ex. digitale

Rampantes — ex. trèfle et mouron

Rosaces — ex. pissenlit

Mauvaises herbes et engrais



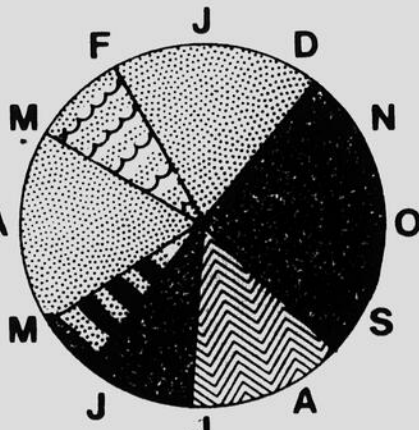
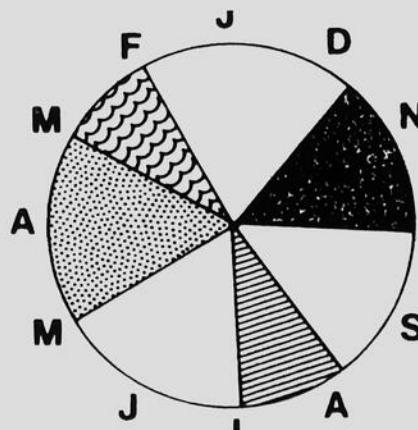
Contre digitale



Contre mouron



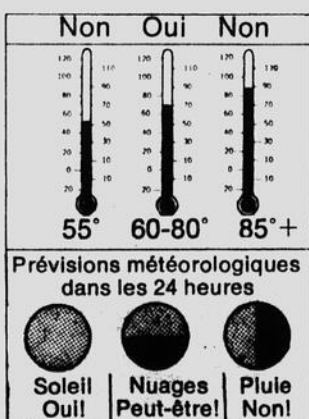
Pour prévenir la digitale



La feuille est sèche — les granules n'adhèrent pas (ou ils sont délogés par le va-et-vient, la pluie, l'arrosage ou la tonte).



L'idéal — la feuille est humide, les granules d'herbicide y adhèrent pendant 8 à 12 heures.



Les Grands Films jeudi 19, 19 h 30

«Le Jour d'après»: le Débarquement

Aux **Grands Films** qui seront télévisés le jeudi 19 juillet à 19 h 30, à la chaîne française de Radio-Canada, on mettra à l'affiche un drame de guerre intitulé *le Jour d'après*.

Ce film, qui constitue un épisode de la Libération, a été réalisé par Robert Parrish, d'après un scénario de Howard Clewes. *Le Jour d'après* met en vedette les acteurs Cliff Robertson, Red Buttons, Irilia Demick, Françoise Rosay, Broderick Crawford et Slim Pickens.

Le lendemain du Débarquement en Normandie, un sergent de l'armée américaine, Baxter, délivre, près du village de Verville, un groupe de Français dé-

tenus comme otages par les SS. Ordre lui est donné de conduire la petite troupe à la plage et de l'embarquer vers l'Angleterre. Lorsque Baxter arrive à la mer avec tout son monde, des officiers l'obligent à ramener ses protégés à Verville. Après deux voyages aller-retour à la suite d'ordres contradictoires, la prise de Verville rend enfin leur liberté aux villageois.

Le Jour d'après est un film qui présente d'une façon modeste et sans prétention un fait divers attachant et non dépourvu de chaleur humaine. Cliff Robertson joue avec autorité et Red Buttons apporte une note d'humour à cette histoire dramatique.



Les Caisses Populaires contribuent à "Opération Univestrie" pour un montant de \$50,000

Au cours d'une brève rencontre mercredi dernier l'Union régionale de Sherbrooke des Caisses Populaires Desjardins a remis, au nom des 83 caisses populaires de l'Estrie, une contribution de \$50,000 à la campagne de souscription de l'Université de Sherbrooke.

L'Opération UNIVESTRIE vise un objectif de \$3.4 millions principalement pour la construction d'un centre sportif. La campagne vient de passer avec cette contribution des caisses populaires, à \$2.4 millions de dons recueillis, soulignait M. Gaston Beaudoin, président du comité de la sollicitation générale.

M. Jean-Jacques St-Pierre a

mentionné pour sa part que le centre sportif devra servir en premier, la communauté universitaire, mais il sera investi d'un caractère régional. La population, dit-il, sera appelée à participer et à jouir des installations à travers les structures de gestion du futur centre.

Le président de l'Union Régionale, M. Roger Roy, a déclaré que les caisses remplissaient le rôle social qu'elles se sont donné en contribuant de la sorte à l'Opération Univestrie. Elles se sont regroupées avec l'Union Régionale pour consentir ce don. M. Roy a précisé que les caisses sont conscientes du rôle que joue l'Université de Sherbrooke dans l'Estrie.



(Photo l'ECHO)

M. Gaston Beaudoin, président de la sollicitation générale pour l'Opération UNIVESTRIE, a accepté mercredi dernier du président de l'Union Régionale de Sherbrooke des Caisses Populaires Desjardins, M. G. Roger Roy, le premier versement d'une contribution de \$50,000. que consentent les caisses à cette campagne. La remise s'est faite en présence de M. Jean-Jacques St-Pierre, vice-recteur aux affaires administratives de l'Université.

L'OPINION des LECTEURS

Sous cette rubrique nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinions n'engagent en rien la responsabilité de notre journal.

A Piopolis, les jeunes fêtent joyeusement l'arrivée des vacances.

Vendredi soir dernier, le 22 juin 1973, le petit village de Piopolis sortait d'une torpeur hivernale prolongée et saluait d'une façon grandiose la belle saison des vacances.

Pour répondre à la coutume, M. Bruno Gauthier invitait ses compagnons d'études à venir clôturer l'année scolaire au cœur de notre village. C'est ainsi que des jeunes venus des quatre coins de la région ont fait du hameau un lieu de réjouissances et de joie de vivre. Après quelques démêlés avec les autorités du Comité du Terrain de

Jeux (sic, je devrais dire du Comité du Terrain de Camping), les jeunes ont réussi à obtenir la permission de se récréer sur LEUR terrain de jeux. Mais les refus plus ou moins sensés se sont vite fait oublier dans cet immense feu de joie qui illuminait les yeux de cette jeunesse en soif de vivre, dérangeant quelque peu les amoureux perdus sur le rivage nocturne. Musique psychédélique et lumières dissimulées donnaient à la nuit cet air fantasmagorique qui nous invite au vide intérieur. La nuit voulait dormir mais le jour vint brutalement nous dire qu'on ne

doit pas toujours s'amuser.

Une fois de plus les jeunes ont prouvé à la classe dirigeante qu'ils sont responsables et qu'ils aiment profiter du temps qui passe. Au fond, je me demande lorsque je vois les dirigeants (...) s'objecter à de pareils projets avec des raisons qui frisent le ridicule, s'ils ne sont pas jaloux des gens qui ne pensent pas toujours en fonction du travail et de l'argent.

Sincèrement, je souhaite que les jeunes ayant goûté à cette extase d'un "Beach Party", s'organisent périodiquement d'aussi grandioses réjouissances, qu'ils fassent respecter leurs droits dans une société d'adultes qui les écrase et qu'un jour les dirigeants nommés à notre service cessent de toujours penser en fonction de leurs intérêts personnels.

Jean-Marc Grenier

On souligne ...

(Suite de la page 19)

rad Brassard. On se souviendra qu'à cette époque, les conseils municipaux siégeaient à l'édifice de l'Hôtel de Ville, maintenant détruit, alors situé rue Frontenac, à proximité de la voie ferrée.

Quelques souvenirs et beaucoup d'autres encore, ont été rappelés au cours de cette réunion familiale dont M. et Mme Fortin étaient les hôtes.

S'étaient réunies à l'occasion de cette fête intime, les personnes suivantes: Mme Ovilá Rancourt (Rose) sœur de M. Fortin, M. Wilfrid Fortin, frère du

jubilare et Mme Fortin, Mme Eugène Fortin, belle-soeur des jubilaires, tous de Lac-Mégantic; Mme Leslie Nagy (Anita) de London, et ses deux enfants: Steve et Linda; M. et Mme Gérard Poulin (Carmen) leurs deux enfants Bernard et Marie-Claude, M. et Mme Simon Blais (Colette), leurs deux enfants Marie et Charles, M. et Mme Patrice Gagnon (Gilberte) et leurs trois enfants, Jean-Pierre, Annie et François, tous de Sherbrooke.

Fort émus des marques d'attachement et de filiale soumission manifestés au cours de cette réunion, les heureux jubilaires n'ont pas caché leur satisfaction et leur reconnaissance à l'endroit de tous ceux qui avaient contribué à ces heureux moments.

Madame Berthe Bureau vous conseille



L'Institut Berthe Bureau

vous offre des soins de beauté à la portée de votre bourse. Profitez-en! La femme moderne se doit d'avoir un teint frais et velouté. Quel que soit votre problème elle y apportera sa solution et elle sera heureuse de vous conseiller sur l'usage des produits de beauté du Docteur Renaud, de Paris, France. L'Institut vous offre également les produits de Madame Maria Galland et des services que cette maison peut offrir; ces soins sont à des prix modiques.

NETTOYAGE de la peau - MAQUILLAGE - MASSAGE
EPILATION des jambes A LA CIRE
EPILATION permanente A L'ELECTROLYSE
TRAITEMENT D'ACNE au VAPAZONE
Prix spécial pour étudiants et étudiantes

POUR RENDEZ-VOUS COMPOSEZ 583-0781

5040 rue Champlain LAC-MEGANTIC

L'été-saison de la vie en plein air

Vous avez sans doute travaillé assez dur, mais vous devez en avoir apprécié le moindre instant, simplement au spectacle de vos réalisations: La plate-bande annuelle et vivace va bon train, le potager commence à produire, les tomates prospèrent déjà et vous aurez bientôt les fruits les plus savoureux... le fruit de votre propre labeur. La pelouse est sans doute dans toute sa splendeur, libre de mauvaises herbes. Quel succès pour vous! Vous comptez désormais parmi les 70% de jardiniers amateurs qui sont de bons jardiniers.

N'y a-t-il pas autre chose à faire pour que votre jardin devienne plus encore un havre de détente? Sûrement. Vous pouvez construire un patio à proximité de la porte arrière de la maison. Vous pouvez faire poser un poste supplémentaire de téléphone à l'extérieur pour vous détendre à loisir sans avoir à courir répondre au téléphone et, trop souvent, vous faire raccrocher au nez. Les pépiniéristes et les magasins d'articles de jardin offrent une riche gamme de meubles pour la pelouse et le patio. Choisissez des meubles assez pesants qu'un gros vent ne pourra bousculer.

Barbecue — La vie au grand air est merveilleuse l'été, et, sur votre terrain même, vous pouvez vous ménager mille joies estivales. Ainsi, vous pouvez vous construire un foyer à barbecue en briques usagées; plusieurs fournisseurs de matériaux de construction vous offrent des plans de barbecue, ou vous pouvez en acheter un en

acier que vous pourrez déplacer quand le cœur vous en dira.

Piscines — Bien des gens se font creuser des piscines. D'autres en font installer au niveau du sol. Dans les deux cas, veillez à protéger la piscine contre les personnes qui pourraient s'en servir en votre absence; à cette fin, posez une clôture et une barrière à cadenas. La clôture à mailles est la plus forte, mais elle ne s'adapte pas toujours à l'aménagement paysagiste; si vous devez l'adopter pour protéger votre piscine des intrus, vous pouvez la couvrir de vignes de croissance rapide, en ajoutant même quelques rosiers grimpants et arbustes florifères pour accroître l'agrément. Vous pouvez disposer des plantes annuelles naines pour fleurir les abords de la piscine, en plus d'un peu de gazon. Il n'y a rien d'agréable comme d'aller à pieds nus dans l'herbe. Vous vous demandez si le chlore de l'eau peut nuire à la végétation? Pas

JARDINONS

avec



WILFRID PERRON

la petite quantité d'eau que les plongeurs font éclabousser! Il suffit de garder ces plantes bien nourries et bien fortes à l'aide de Vigoro rose. Vous verrez que cela peut faire toute une différence...

Passez un bon été. J'ai eu énormément de plaisir à vous écrire chaque semaine. Je vous remercie de vos gentilles lettres et des questions que vous m'avez posées. Rien ne peut m'être plus agréable...

Si vous avez des questions à poser sur les gazons ou l'entretien des jardins, écrivez-moi au Centre d'Information Horticoles, 165 University Avenue, Toronto 1, Ontario, en joignant une enveloppe affranchie à votre adresse.

Cet été... un étudiant

101 ETUDIANTS ONT ETE EMBAUCHES PAR DES EMPLOYEURS DE LA REGION

L'objectif du Centre de Main-d'Oeuvre du Canada atteint - Encore 200 étudiants à la recherche d'emplois.

Les agents de placement du Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, M. Robert Giguère et Mlle Anne-Josée Paradis étaient heureux d'annoncer que l'objectif fixé pour procurer des emplois d'été aux étudiants de la région avait été atteint.

En effet, cent un étudiants ont été embauchés par les employés de la région à la suite des démarches entreprises par les agents de placement du Centre de Main-d'Oeuvre. Ces derniers ont effectué quelque cent visites chez les employeurs de la région afin de les sensibiliser et les convaincre d'utiliser une main d'oeuvre qualifiée pouvant accomplir tout genre de travail.

Les agents de placement ne

verneurent pas inactifs puisque deux cents autres jeunes étudiants ont fait application pour du travail au cours de l'été. Ils espèrent que les employeurs, propriétaires, mères de famille collaboreront avec le service offert par le Centre de Main-d'Oeuvre car "Cet été... un étudiant! ... vous y gagnerez".

Les employeurs qui ont embauché des étudiants sont pour la grande majorité enchantés du travail que leur offrent nos jeunes, ils peuvent accomplir tout genre de travail et sont sélectionnés judicieusement. Nous les félicitons et nous les remercions sincèrement de leur support.

Vous avez besoin d'un étudiant: COMPOSEZ 583-2200.

Formation d'une Amicale des anciens de la Maison St-Michel



La Maison St-Michel fondée en 1948.

COMPTON - A l'occasion du 25e anniversaire de fondation du Juvénat St-Michel de Compton, un comité d'organisation est présentement à mettre sur pied une journée complète de célébration et à cette fin on est à former l'Amicale des anciens de la Maison St-Michel.

Le petit-noviciat des Frères des Ecoles Chrétiennes a accueilli plus de 3,000 juvénistes durant ce quart de siècle et on

tente l'impossible pour en réunir le plus grand nombre à l'occasion de cette fête anniversaire.

Tous les anciens, juvénistes de la Maison St-Michel sont donc priés d'entrer en communication dans les plus brefs délais avec les membres du comité responsable.

L'adresse est la suivante:

Comité des anciens juvénistes, Maison St-Michel, Compton, Code postal JOB 1LO.

Le responsable pour la région de Lac-Mégantic est M. Raymond Lapierre, casier postal 60, à Nantes tél. 547-3451.

Les organisateurs comptent sur la collaboration de tous et chacun pour la réussite de cette journée.

On souligne le 40ème anniversaire de mariage de M. et Mme Rosaire Fortin



Réunion familiale, surprise, attachement et meilleurs vœux

Dimanche, le 24 juin dernier, c'était jour de grande surprise pour M. et Mme Rosaire Fortin, de notre ville!

Marquée au coin de la simplicité, de la reconnaissance et de l'affection, une rencontre intime voulait souligner le 40ème anniversaire de mariage de M. Fortin et de madame, née Bertha Mulholland. Leur mariage avait en effet été béni en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic, le 27 juin 1933; double cérémonie, d'ailleurs puisqu'en même temps s'unissaient le frère de M. Fortin, Eugène, aujourd'hui décédé, et Marie-Ange Carrier, demeurant à Lac-Mégantic.

Invités à se rendre à Sherbrooke à l'occasion d'un repas chez l'une de ses filles (Gilberte), Mme Patrice Gagnon, M. et Mme Fortin ne se doutaient aucunement que leur trois autres

filles étaient de la partie et que, dans la plus grande discrétion, elles avaient préparé une rencontre de plus grande envergure!

En effet, sous prétexte de prendre un petit appétitif chez Mme Simon Blais (Colette), M. et Mme Fortin se sont trouvés en présence d'un groupe spécialement réuni pour souligner l'événement. Enfants, gendres, petits-enfants et autres invités étaient déjà réunis et ont accueilli le couple jubilaire par une chanson appropriée dévoilant l'objet de leur présence!

La surprise fut grande. La joie des jubilaires était conjointement partagée par tout ce groupe qui, inspiré par l'admiration et l'attachement, a présenté ses vœux les meilleurs de santé, de longue vie, de bonheur à l'endroit des hôtes de cette réunion familiale.

Cette première étape de la surprise a été suivie d'un repas froid suivi d'une soirée intime chez une troisième fille demeurant à Sherbrooke, Mme Gérard Poulin (Carmen). C'est un secret pour personne que la musique et le chant font partie intégrante de la vie des familles Fortin. Aussi, faut-il s'en douter, l'atmosphère de cette rencontre a-t-elle été baignée d'air et de mélodies!

On se rappellera d'ailleurs que monsieur Fortin a occupé le pupitre de Maître chantre à la paroisse Notre-Dame de Fatima pendant plus d'un quart de siècle!

Avantageusement connu en notre ville, M. Fortin n'est à sa retraite que depuis novembre 1970, alors qu'il laissait les fonctions de gérant à la Caisse Notre-Dame-de-Fatima, poste qu'il occupait depuis 1960. De 1949 à 1966, M. Fortin, assisté de son épouse, supporté par ses filles, a opéré un commerce 5-10-15 dans la paroisse Notre-Dame de Fatima, à Lac-Mégantic.

Conscient de son rôle de citoyen participant aux destinées de sa paroisse et de sa ville, M. Fortin a accepté de siéger activement au Conseil municipal de Lac-Mégantic, sous la direction des maires Paul Leblanc et Con-

(Suite à la page 18)

1500 POULES A VENDRE

Poulailler complet de 1,500 poules à vendre à \$1.00 chacune; en partie ou au complet. L'offre se termine au 15 juillet.

S'adresser à:

ANTONIO ST-PIERRE

Ste-Cécile - Tél. : 583-0722

Flûte
d'été

à votre magasin pour enfants (bébé à adolescent)

Chez Madeleine

(Lisette-C. Boulé, propriétaire)

40% à

50% de réduction

MANTEAUX REDUITS A \$5. ET \$10.
LOT DE PANTALONS REDUITS A \$1.98
ROBES POUR ENFANTS
REDUITES A 1/2 PRIX

au 5334 rue Frontenac

LAC-MEGANTIC Tél. 583-2470

QUEL NOM DONNER A LA POLYVALENTE

Le concours "Nom de la Polyvalente" se terminera le 1er août

Le choix du nom de l'école polyvalente de Lac-Mégantic est loin de faire l'unanimité si l'on en croit les discussions plus ou moins violentes qui prévalent à ce sujet au sein du comité "Nom de la Polyvalente".

Cette question remonte déjà à plusieurs mois. A ce moment, la direction de l'école avait ouvert le concours aux élèves seulement qui fréquentent l'institution, quelques noms seulement semblent avoir été retenus. On décida au début de juin de consulter la population de toute la région desservie par le campus #10 demandant que les suggestions soient parvenues au comité avant minuit le 23 juin 1973.

A cette date quelque vingt noms seulement sont parvenus au Comité du nom de la polyvalente, deux d'entre eux étaient valables et retenaient l'attention de la direction. Vu le manque de suggestions les membres du comité n'ont pas voulu prendre de décision et ont retardé au 1er août leur décision finale extensionnant entretemps le concours jusqu'à cette date.

Un prix de \$100. en argent sera remis à la personne qui aura suggéré le nom qui sera sélectionné.

Tous peuvent participer à ce concours.

1- en faisant connaître par écrit le nom suggéré et en donnant

les raisons qui incitent en faveur de ce nom.

N.B.: Ces raisons peuvent être des particularités de l'école, milieu de vie, ou encore des particularités d'ordre géographique, historique, futuriste etc....

2- En adressant vos suggestions avant minuit le 1er août 1973 à:

Concours Nom de la Polyvalente,
3409 rue Laval Nord
Lac-Mégantic, Québec
G6B-1A5

RESERVE: Le comité se réserve le droit de faire une première sélection des différentes suggestions recueillies et de soumettre à la Commission Scolaire Régionale de l'Estrie le ou les noms retenus.

Mariage Lapointe-Boulanger



ST-ROMAIN (A.P.) - A Lambton a été béni le mariage de Mlle Sylvie Lapointe fille de M. et Mme Arthur Lapointe (Thérèse Labrecque) et de M. Luc Boulanger, fils de Mme Roland Boulanger (Georgette Bouffard) et de M. Boulanger, décédé. Nos félicitations et nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

On fête la St-Jean-Baptiste à Milan

(DNC - V.M.) - Boen que nous ne soyons qu'une petite paroisse, on a bien voulu souligner la fête de saint Jean-Baptiste. En effet, samedi soir, il y a eu feu de camp sur le lac de M. André Couture; plusieurs prennent place tout autour. Musique et chants furent exécutés au cours de la soirée.

Dimanche soir, le 23, avait lieu à la salle du couvent, une soirée canadienne. La famille Nadeau faisait les frais de la musique. Tous ont pu s'amuser gaiement et danser les danses de leur choix.

Cette soirée avait été organisée par le comité des loisirs. Un goûter fut servi pour clôturer la soirée... On ne négligea rien pour faire de chacune de ces soirées un succès qui nous laisse un souvenir inoubliable.

A tous ceux qui ont collaboré un cordial merci.

PROMPT RETABLISSEMENT

A tous ceux qui sont encore hospitalisés nous souhaitons un prompt rétablissement et un retour prochain dans leur famille. Bon courage. Nous pensons souvent à vous.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Gaston Baillargeon (Monique Barrette) et la mère de celle-ci rendaient visite à M. et Mme J.B. Baillargeon en fin de semaine, en profitant également pour visiter leur grand-mère Mme Ludovic Monty, leurs oncles et tantes, M. et Mme Arthur Morin, M. et Mme Roland Maheu, ainsi que M. et Mme Victor Monty.

Mme Victor Monty se rendait à Montréal cette semaine le 26 juin avec sa fille Yvette, plus particulièrement au Montreal Children Hospital pour des examens.

Volontaires par excellence



Ces personnes de différents âges et de différents milieux accomplissent des tâches importantes et essentielles pour la Croix-Rouge.

VOUS AUSSI POUVEZ AIDER.



STE-CECILE

(DNC) - Dimanche le 17 juin un groupe de 60 personnes de Sainte-Cécile, Lac-Mégantic et Nantes, organisé par les dames de l'AFEAS, se rendaient au village de Séraphin ainsi qu'au village du Père Noël. La journée a été splendide. Il faisait beau et chaud.

Le départ se fit vers 6 heures le matin de Ste-Cécile. Nous sommes arrivés vers 11 1/2 heures au village de Séraphin. Nous avons mangé et ensuite nous avons visité jusqu'à 2 h.

Après cela, nous nous sommes rendus au village du Père Noël. Là nous avons visité plusieurs kiosques et nous avons trouvé ça bien beau. Quelques personnes se procurèrent des

souvenirs. Vers 4 heures, comme notre voyage n'était pas fini, nous nous sommes arrêtés voir le zoo de Granby en revenant. Vers 8 heures, nous sommes reparties de là bien enchantées de notre voyage.

Plusieurs dames et messieurs ont égayé de leurs chansons, de leurs histoires. On a aussi récité le chapelet. Tous étaient contents de leur voyage et se proposent d'en faire un autre l'an prochain.

Mme Wilfrid Morin publiciste

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Appel d'offres

MINISTERE DES TRANSPORTS

PROJET 524-2105-3- Terrassements et structure de chaussée sur la route 263, dans le canton de Lambton, Cté de Frontenac. Longueur de 0.28 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de \$10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

DEPOT de soumission exigé: cautionnement de soumission: \$2,500.00 ou chèque certifié: \$1,250.00.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions sont faites à l'adresse suivante: Salle des soumissions, Ministère des Transports, Edifice "H", 1er étage, 875 est, Grande Allée, Québec 4.

Clôture des soumissions jusqu'à:

15:00 HEURES,

LE MARDI, 31 JUILLET 1973.

Le ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

Le Sous-ministre,
Claude Rouleau, ing.



GOUVERNEMENT
DU QUÉBEC



Votre homme d'affaires,

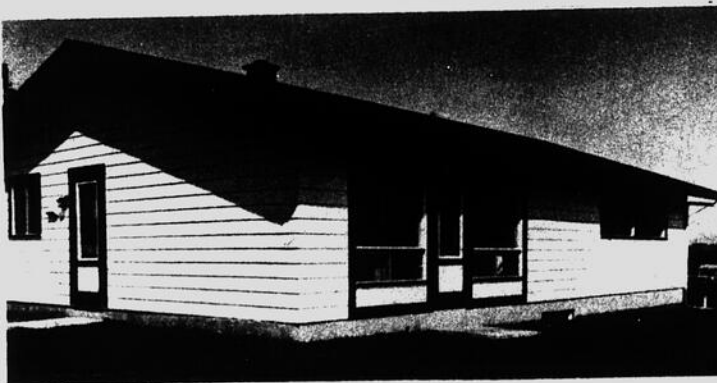
Fiducie du Québec

une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.

COURTIER



Résidence privée sur les bords du lac Mégantic, chemin de la Baie des Sables, 2 1/2 milles de la ville, terrain de 100' x 200', 4 chambres, salon, salle à dîner, cuisinette, salle de bain, sous-sol fini, tapis, tenture, tout meublé, remise extérieure, taxes scolaires et municipales: \$260.00



MAISON située au 3854 Leclerc, coin de rue 44 x 28 1/2, 4 chambres, salon, cuisine et sous-sol fini, construite sur deux terrains 65 x 111 et 111 x 70 avec garage et entrée en asphalte.

CHALET situé sur le chemin de Woburn, 20 x 22 meublé, 2 chambres, cuisine, cuisinette, chambre de bain, terrain de 175' sur le lac par 200' de profondeur à 1 1/2 mille de la ville, belle plage, terrain bien aménagé avec verdure et arbres.

GARAGE à Nantes, garage station de service, prêt à opérer, atelier de mécanique et débosselage pavé en asphalte.

ERABLE avec cabane à sucre pour réceptions, à vendre, propriété de M. Henri Martel, 11e rang, terrain de 700 x 700, équipement pour entailler 500 érables.

TERRAIN de chalet situé sur le chemin de la Baie des Sables sur les bords du lac Mégantic, 125' x 300'

Le dynamisme et la compétence à votre service.

CONSULTEZ

J. Henri GIGUERE, agent

5153 rue Frontenac - LAC-MEGANTIC, Que.

Téléphone : 583-1690 ou 583-0510

DÉCES

Décès accidentel de Marc Roy



MILAN (V.M.) - Le 13 mai dernier, décédait accidentellement à l'âge de 15 ans et 6 mois, Marc Roy, fils de M. et Mme Alfred Roy (Lucienne Quirion) de Milan.

Outre ses parents, il laisse pour pleurer ses frères et sœurs M. Mme Raymond Baillargeon (Henriette), M. Mme Maurice Mercier (Florence) de Lac-Mégantic, M. Mme André Lemieux (Thérèse) de Montréal, M. Mme Daniel Frank (Pierrette) de Ville de Laval, Mlle Huguette Roy de New Bristol, Conn., Mlle Hélène Roy de Sherbrooke, M. Jean

Paul Roy; Liliane et Andrée Roy de Milan, M. Claude Roy de Nagatuk Conn., sa grand-mère, Mme Joseph Quirion de La Tuque; ses neveux et nièces, Charles et Annie Baillargeon, Estherine, Geneviève et Stéphanie Mercier tous de Lac-Mégantic, Martin Frank, Ville de Laval ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines et plusieurs amis dont il serait trop long à énumérer.

Le service a eu lieu à 11 h. en l'église St-Ambroise de Milan. Il a été co-célébré par l'abbé Léo Parent et l'abbé Yvon Malouin. La chorale dont faisait partie les élèves de Milan et Nantes ont interprété les chants pour cette occasion. Elle était sous la direction de Sr Marie-Blanche Rouillard de Nantes. Les porteurs du corps étaient tous les amis de Marc de Milan. Ce sont Gérard Lessard, Gratien Roy, François Dumont, Clément Dumont, Serge Poirier, Normand Poirier.

La quête fut faite par Gérard Lessard et Clément Dumont. Jacques & Frère de Lac-Mégantic avait la direction des funérailles.

Parents et amis désirent offrir à la famille éprouvée, leurs plus sincères condoléances.

Décès de M. Alexandre Blais



A Lac-Mégantic le 18 juin est décédé M. Alexandre Blais, un résident avantageusement connu de cette ville, à l'âge de 66 ans et 9 mois.

M. Blais qui était domicilié au 4864 rue Laval, avait été, pendant nombre d'années, cuisinier au service de C.P. Rail.

Outre son épouse, née Armandine Cliche, il laisse pour pleurer sa pertes, ses enfants, gendres et belles-filles, MM. et Mmes Armand Vachon (Lucette) de Brownville Me, Simon Blais (Colette) de Sherbrooke, Noel Therrien (Claudette) de St-Jean Vianney, Pierre Dubois (Jocelyne) de Trois-Rivières, Michel Blais (Lisette) de Sherbrooke,

Bruno Morin (Lily) de Sherbrooke, Mlle Danielle Blais de Longueuil et M. Yvan Blais de Sherbrooke, sa sœur, Mme Aurèle Perron (Alexandrine) de St-Martin, ses beaux-frères et belles-sœurs, M. Aurèle Perron de St-Martin, Mme Léonidas Cliche de St-Gédéon, Mme Alexandre Pomerleau (Germaine Cliche) de St-Martin, M. Rodolphe Cliche de St-Georges, et M. et Mme Paul Mathieu (Maurice Cliche) de Montréal, ses petits-enfants Josée et Steve Vachon, Renée, Annie et Catherine Therrie, Marie et Charles Blais, Bobby et Elisabeth Dubois. Et plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic le 20 juin. Le service a été célébré par M. le curé Charles-H. Doyle assisté de MM. les curés Léopold Lemay et Paul-Eugène Doyle. Le cercueil était porté par MM. Germain Poulin, Luc-André Cliche, Emilien Marquis, Claude Perron, Mario Mathieu et Jules Perron. Les offrandes ont été recueillies par MM. Germain Poulin et Luc-André Cliche.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvée par ce deuil.

Décès de Mme Henri-Louis Rousseau

Le 18 juin est décédée Mme Henri-Louis Rousseau née Régina Arguin de Lambton, elle était âgée de 71 ans et 5 mois.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants, M. et Mme Louis-Philippe Roy (Lucille) de Lambton, M. et Mme Gérard Bellegarde (Aline) de Sherbrooke, M. et Mme Henri-Paul Bellegarde (Françoise) de St-Hubert, M. et Mme Michel Labrecque (Louise) de Ville Lemoyne, Mlle Ruth Rousseau de Lambton, M. et Mme Yvan Bilodeau (Dolorès) de Marieville, M. et Mme Arthur Gendron (Marcelle) de Lambton, M. et Mme Maurice Boulanger de Lambton et Mlle Carole Bellegarde de Lambton, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Philémon Arguin de Sherbrooke, M. et Mme Albert Arguin de Lambton, Mme Louis Valierand de Sherbrooke, Mme Ludger Bédard d'East Angus, M. Alfred St-Pierre de Sherbrooke, M. et Mme Philippe Rousseau de

Melrose Mass., Mme Wilfrid Cormier d'Augusta Maine, MM. Paul et Gérard Rousseau de Lambton, M. et Mme Maurice Morin de Sherbrooke et Mme Jean-Paul Bégin de Sherbrooke, ses petits-enfants, Jean, Nicolas et Jérôme Roy de Lambton, Ginette, Richard et Sylvie Bellegarde de Sherbrooke, Lyne, Manon, Annie et Alain Bellegarde de St-Hubert, Terry, Shirley et Joyce Labrecque de Ville Lemoyne, Robert, Luc, Claude et Yves Bilodeau de Marieville, Mario Boulanger de Lambton et plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse de Lambton, le 22 juin. Le service funèbre a été célébré par MM. les abbés Ls-Philippe Bégin et Alphonse Tremblay. Précédaient le cercueil, MM. Henri Latulippe, député de Compton, Paul-André Latulippe, député de Frontenac, Cyrenus Gaulin, Emery Roy, Roméo Lapiere et Sylvio Proteau. Le cercueil était porté

par MM. Richard Bellegarde, Robert Bilodeau, Luc Bilodeau, Terry Labrecque, Jacques Rousseau et Raymond Baillargeon. Les offrandes ont été recueillies par Mmes Jacques Labrecque et Wilfrid Labrecque.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvée par ce deuil.

Décès de M. Majorique Dubord

A l'Hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic est décédé le 21 juin à l'âge de 88 ans et 10 mois, M. Majorique Dubord de La Guadeloupe. Il était l'époux de feu Marie-Louise Vaillancourt.

Il laisse pour pleurer saper-te ses enfants: M. et Mme Armand Boulanger (Marie-Claire), M. et Mme Léo-Paul Ferland (Alberta), M. et Mme Charles L'Heureux (Aurore), M. et Mme Paul-Evariste Dubord, M. et Mme Josaphat Beaudoin (Germaine), ses frères et sœurs, M. François Dubord, Mme Placide Vachon (Rose-Anna), M. Alphonse Dubord, M. et Mme Gédéon Dubord, M. et Mme Alfred Dubord, Mme Odilon Dubord (Germaine), ses petits-enfants: M. et Mme Léo-Paul Isabel (Fleurlette Boulanger), M. et Mme Herman Boulanger, M. et Mme Réjean Boulanger, M. et Mme Gaëtan Paré (Francine Boulanger), Mlle Louise Boulanger, M. et Mme Yvan Paré (Carole Boulanger), M. et Mme Michel Boulanger, M. et Mme Yves Charbonneau (Charlotte Boulanger), Dany, Angèle, et Jacques Boulanger, M. Gérald Ferland, M. et Mme Jean-Claude Ferland, M. et Mme Edgar Mercier (Nicole Ferland), Pierre Richard, Linda et Dany Ferland, Mlles Dany L'Heureux et Charline Beaudoin ses arrière-petits-enfants: Brigitte, Josée et Denis Isabel, Sylvie, Marc et Manon Boulanger, Shirley Boulanger, Sylvain, Guy-laine et Edith Paré, Christian, Luc et Bruno Paré, Steve Boulanger, Renaud Ferland, Chantal et Pierre Ferland ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse de La Guadeloupe le 25 juin. Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvée par ce deuil.

Naissance

ST-ROMAIN (A.P.) - Robert, fils de M. et Mme Gilbert Boulanger (Claire Labrecque) est heureux d'annoncer aux parents et amis la naissance d'une petite soeur. Elle a été baptisée sous les prénoms de Marie, Nancy, Danielle. M. et Mme Michel Couture, oncle et tante de l'enfant, sont les parrain et marraine. Madame Boulanger portait son enfant sur les fonts baptismaux. Nos félicitations.

Prompt rétablissement

Parents et amis expriment leurs vœux de prompt rétablissement à Madame Alfred Duquette, présentement hospitalisée à l'hôpital Frère André. Elle recevait dernièrement la visite de M. et Mme Victor Duquette, son fils et sa belle-fille, de Montréal. Ces derniers rendaient également visite à M. et Mme Alfred Fillion et à Soeur Lisette Fillion de notre ville.

AVIS DE DECES

BLAIS Alexandre - A Lac-Mégantic le 18 juin est décédé subitement à l'âge de 60 ans, M. Alexandre Blais, époux de dame Armandine Cliche, domicilié au 4864 Laval. Les funérailles ont eu lieu le 20 juin en la paroisse Ste-Agnès.

COTE Mme Albert - A l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic est décédée le 17 juin à l'âge de 79 ans et 11 mois, Mme Albert Côté née dame Adrienne Cliche de Nantes. Les funérailles ont eu lieu le 19 juin en l'église N.-Dame du Bon Conseil de Nantes.

COURTEMANCHE Mme Josaphat - Au Castel des Aieux est décédée le 15 juin à l'âge de 85 ans, et 11 mois, Mme Josaphat Courtemanche née dame Régina Fontaine. Les funérailles ont eu lieu à Stornoway le 18 juin.

DUBORD Majorique - A Lac-Mégantic le 21 juin à l'âge de 88 ans et 10 mois est décédé M. Majorique Dubord, époux de dame Marie-Louise Vaillancourt domicilié à St-Jean Vianney, autrefois de La Guadeloupe. Les funérailles ont eu lieu à La Guadeloupe.

DUQUETTE Pierre - Le 10 juin à Stornoway est décédé accidentellement à l'âge de 21 ans, M. Pierre Duquette, fils de M. et Mme Léo Duquette (Fleurlette Chartier), domicilié au 4868 Champlain à Lac-Mégantic. Les funérailles ont eu lieu en la paroisse Ste-Agnès le 13 juin.

FILLION Richard - Le 1er juin à Lac-Mégantic est décédé accidentellement à l'âge de 18 ans M. Richard Fillion, fils de M. et Mme Rosaire Fillion (Thérèse Gagnon) du 5008 Laurier. Les funérailles ont eu lieu le 4 juin en la paroisse Ste-Agnès.

FILLION Mario - A l'hôpital St-Joseph le 10 juin est décédé à l'âge de 22 ans et 6 mois, Mario Fillion, accidentellement, fils de M. et Mme Rosaire Fillion (Thérèse Gagnon) du 5008 Laurier. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 13 juin.

FORTIN Laurent - A Québec le 30 mai à l'âge de 21 ans et 8 mois est décédé accidentellement M. Laurent Fortin, fils de M. et Mme Hercule Fortin de St-Méthode. Les funérailles ont eu lieu à St-Méthode le 2 juin.

GAGNE Joseph - A l'hôpital St-Vincent de Paul le 6 juin est décédé à l'âge de 62 ans et 11 mois M. Joseph Gagné, époux de dame Eva Chabot, domicilié à St-Ludger. Les funérailles ont eu lieu le 9 juin à St-Ludger.

GROLEAU Mme Thomas - A St-Georges le 6 juin à l'âge de 86 ans est décédée Mme Thomas Groleau née dame Adélina Jacques. Les funérailles ont eu lieu à La Guadeloupe le 9 juin.

FONTAINE Mme Joseph - A Lambton au Foyer Castel des Aieux, est décédée à l'âge de 79 ans, le 17 juin, Mme Joseph Fontaine née dame Valida Hamel, de St-Ephrem de Beauce. Les funérailles ont eu lieu à St-Ephrem, le 20 juin.

GAGNON Ulric - A Beauceville mois est décédé M. Ulric Gagnon époux de feu dame Eva Boutin et en 2ième alliance de dame Béatrice Gosselin. Les funérailles ont eu lieu à St-Ephrem le 23 juin.

LESSARD Mme Aimé - A l'hôpital Frère-André le 1er juillet à l'âge de 65 ans et 4 mois est dé-

cée Mme Aimé Lessard née dame Armandine Lacroix du 10ème rang à Lac-Mégantic. Les funérailles se sont déroulées le 3 juillet en l'église Ste-Agnès.

LACROIX Bertrand - A Québec le 16 juin, est décédé à l'âge de 55 ans et 8 mois, M. Bertrand Lacroix, époux de dame Fernande Létourneau de La Guadeloupe. Les funérailles ont eu lieu à La Guadeloupe le 20 juin.

MERCIER David - A l'hôpital St-Vincent de Paul le 29 mai à l'âge de 75 ans, est décédé M. David Mercier, époux de dame Yvonne Dubuc, domicilié au 3683 Lemieux. Les funérailles ont eu lieu à Piopolis le 1er juin.

MICHAUD Alcide - A St-Sébastien le 1er juin à l'âge de 73 ans est décédé M. Alcide Michaud, époux de dame Gracia Bernier, de St-Sébastien. Les funérailles ont eu lieu le 4 juin.

MERCIER Joseph-A. - A l'âge de 63 ans, le 1er juin est décédé M. Joseph A. (Jack) Mercier, époux de dame Fernande Grenier domicilié au 4884 Champlain. Les funérailles ont eu lieu le 14 juin en la paroisse Ste-Agnès.

PHILIPPON Robert - A Stornoway le 10 juin est décédé accidentellement à l'âge de 33 ans, M. Robert Philppon, fils de M. et Mme Paul-Emile Philppon (Marthe Sinotte). Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse Notre-Dame de Fatima le 13 juin et l'inhumation à St-Jean Vianney.

POULIN Majorique - A St-Georges le 3 juin est décédé M. Majorique Poulin, époux de feu dame Lucie Goulet de La Guadeloupe. Les funérailles ont eu lieu à La Guadeloupe le 6 juin.

ROUSSEAU Mme H.-Ls - A l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic est décédée Mme Henri-Louis Rousseau née dame Régina Arguin, à l'âge de 71 ans, le 18 juin. Les funérailles se sont déroulées à Lambton le 21 juin.

ROULEAU Raymond - A l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic le 13 juin est décédé M. Raymond Rouleau époux de dame M. -Paul Roy, domicilié à St-Sébastien. Les funérailles se sont déroulées à St-Sébastien le 17 juin.

Ces renseignements nous ont été fournis par la Maison Jacques & Frère de Lac-Mégantic.

Sur le Pont...

(Suite de la page 4)

brûlé, le ciel a su l'arroser copieusement.

x x x

C'est durant la belle saison surtout, que les poissons sont en mesure de réaliser, s'ils se raisonnent un peu, que le royaume des eaux ne leur appartient pas plus qu'il appartient, à leurs ennemis, les humains.

x x x

Allo!... A l'eau!... A l'O.T.J.!

x x x

Grâce aux donateurs volontaires, la Croix-Rouge approvisionne en sang et en dérivés sanguins tous les hôpitaux du Canada, sans aucune dépense pour le malade. Le sang n'est pas un produit synthétique, il doit venir des êtres humains.



Marcel Lebrun, c.d.a.a.

Automobile - Incendie - Vie - Responsabilité et autres

Conseiller professionnel, le courtier d'assurance est votre "Homme de Contiance". Il doit allégeance à ses clients avant tout.

Bureau : 5087 rue Frontenac - Lac-Mégantic

RESIDENCE : 583-2719

TEL. 583-0600

PLANS BUDGETAIRES

DÉCES

Décès de M. Joseph A. Mercier



M. J.-Alfred "Jack" Mercier, un résident avantageusement connu de cette ville, est décédé subitement à l'âge de 63 ans, et 3 mois le 11 juin 1973.

M. Mercier s'est affaibli alors qu'il s'affairait autour de sa résidence. On n'a pu que constater son décès à son arrivée à l'hôpital St-Joseph, où il avait été transporté.

Il avait été, pendant plus de 40 ans, à l'emploi de C.P. Rail, et il avait représenté, pendant nombre d'années, les cheminots locaux, auprès de leur syndicat.

Outre son épouse, née Fernande Grenier, il laisse pour pleurer sa perte, ses enfants: M. et Mme Jean-Marie Gendron (Madeleine) de Trois-Rivières, Monique de Trois-Rivières, Pierrette de Sherbrooke, Cécile de Sherbrooke et Jean-Claude de Lac-Mégantic, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Paul-Eugène Mercier de Montréal, M. et Mme Georges Trudel (Marie-Rose) de Lac-Mégantic, Soeur Anna Grenier de Vermont, M. et Mme Philippe Maillet (Jeannet-

REMERCIEMENTS

Mme Armand Boulanger et les membres de sa famille vous prient de transmettre leurs plus sincères remerciements au médecin et au personnel, spécialement celui du 1er étage de l'Hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic pour les bons soins qu'ils ont accordés à feu M. MAJORIQUE DUBORD au cours de son hospitalisation dans cette institution.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

M. et Mme Alfred Roy et leurs enfants désirent remercier toutes les personnes qui par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, cartes de sympathie, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit, leur ont apporté courage et consolation par leur amitié à l'occasion du décès de

MARC ROY

et les prient d'accepter ce message de leur plus sincère gratitude.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

M. et Mme Armand Boulanger, M. et Mme Charles L'Heureux M. et Mme Léo-Paul Ferland, M. et Mme Josaphat Beaudoin, et M. et Mme Paul-Evariste Dubord

désirent remercier toutes les personnes qui par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, cartes de sympathie, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit, leur ont apporté courage et consolation par leur amitié à l'occasion du décès de

M. MAJORIQUE DUBORD de La Guadeloupe

et les prient d'accepter ce message de leur plus sincère gratitude.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Madame Alexandre Blais et les membres de la famille désirent remercier toutes les personnes qui par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, cartes de sympathie, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit, leur ont apporté courage et consolation par leur amitié à l'occasion du décès de

Monsieur ALEXANDRE BLAIS

et les prient d'accepter ce message de leur plus sincère gratitude.

AMBULANCES MODERNES



COMPOSEZ: LAC-MEGANTIC 583-0444
LA GUADELOUPE 459-3534
(Région de) SAINT-EPHREM 484-2032

SERVICES COMPLETS D'AMBULANCES rendus avec délicatesse et précautions: Oxygène, resuscitateur, équipement pour transfusion sanguine et solutée, gouttière pour membre fracturé, etc. Seul service d'ambulance des Cantons de l'Est répondant aux exigences du bill 30.

JACQUES & FRERES inc.

Membre de la Corporation des Services d'Ambulance du Québec

te) de Tampa, Floride, M. Edouard Grenier, M. et Mme Lucien Grenier, Mme Simone Marchand, M. et Mme Marcel Grenier de Lac-Mégantic, et M. et Mme Denis Ferland (Françoise) de Val d'Or, ses petits-enfants Chantal et Claude Gendron de Trois-Rivières, ses tantes, Mme Marie-Anna Goupil, Mme Josaphat Mercier, Mme Napoléon, Mme Théophile Mercier et Mme David Mercier, et plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse Ste-Agnès le 14 juin. Le service funéraire a été célébré par M. Charles-H. Doyle, curé de la paroisse assisté du Rév. Père Richard Brunelle, cousin de la famille. Le cercueil était porté par MM. Serge et Yvan Mercier, Jean-Pierre Grenier, Pierre et Gérard Marchand et Alain Nadeau. Les offrandes ont été recueillies par MM. Jean-Pierre Grenier et Alain Nadeau. Monsieur Mercier était membre du conseil 2043 des Chevaliers de Colombe de Lac-Mégantic.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

Décès de Mme Albert Côté



Le 17 juin est décédée, Mme Vve Albert Côté, née Adrienne Cliche, une résidente avantageusement connue de Nantes, elle était âgée de 79 ans et 11 mois. Son époux l'avait précédée dans la tombe il y a neuf ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants: M. Raoul Côté de Nantes, M. et Mme Laurien Côté (Bernadette) de Lac-Mégantic, M. et Mme Marcel Duchesne (Lorraine) de Sherbrooke, Mme Michel Samenshansoin (Gemma) de Montréal, Mme Frank Ferrioto (Marie Annelie) de Sherbrooke, M. et Mme Félicien Côté (Eveline) de London, Ont., M. et Mme Guy-Paul Côté (Ginette) de St-Georges, ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Lucien Lemelin (Marie Jeanne) de Floride, Doviak Cliche de Nantes, Mme Joseph Dumas de Nantes et Mme Arthur Côté. Ses petits-enfants, Jean-Claude, Réjean, Laurette, Lisette, Pierrette, Mariette Boulanger, Judith, Michel Samenshansoin, Lina et Daniel Ferrioto, Hélène et Jacqueline Côté, et plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse de Nantes le 19 juin. Le service funéraire a été célébré par M. le curé Yvon Malouin. Le cercueil était porté par MM. Armand Roy, Arthur Poulin, Jos Poirier, Emilien Beaudoin, Alphonse Boutin et Thomas Baron. Les offrandes ont été recueillies par MM. Armand Roy et Arthur Poulin.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

BONNES MANIÈRES EN FORÊT.

Il est dangereux de jeter des déchets par la fenêtre de votre automobile; utilisez plutôt un sac à rebuts.

DIRECTEURS de FUNERAILLES

(Thanatologues)

Jacques & Frère inc.

BUREAU-CHEF
3778, Québec Central
Lac-Mégantic
Tél. 583-0444

ROBERT & FRERE
19, 1ère Ave.
La Guadeloupe
Tél. 459-3534

MEMBRE de: la Corporation des Thanatologues du Québec, - Canadian Funeral Director - Fédération Internationale des Thanatologues et de l'Institut des Thanatologues du Québec No 447,448,459

Décès de M. Robert Philippon



M. Robert Philippon, un jeune homme appartenant à une famille avantageusement connue de St-Jean Vianney et de la région est décédé accidentellement à l'âge de 33 ans et 2 mois le 10 juin dernier.

Il laisse pour pleurer sa perte ses parents M. et Mme Paul-Emile Philippon (Marthe Sinotte) ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Jean Edwards (Pierrette), M. et Mme Roger Nolan (Denise) de Mont-Laurier, M. et Mme Normand Philippon (Julie) Mlle Nicole Philippon et Emilien St-Pierre, M. et Mme Clermont Perron (Camille), Serge, François, Benoit son filleul et Damien Philippon; ses oncles et tantes, M. et Mme Joseph Philippon de Brunswick, Maine, M. et Mme Philippe Philippon de Frontenac, M. et Mme Raoul Cloutier de Frontenac, M. et Mme Armand et Alcide Philippon de Lac-Mégantic, Soeur Fabienne Philippon de Sherbrooke, Sr

Thérèse Philippon de Blainville, M. et Mme Jos. Cloutier de Lac-Mégantic, M. et Mme Edgar Sinotte de Frontenac, M. et Mme Gaston Sinotte de Waterbury, Conn., M. et Mme Roger Sinotte M. et Mme Wilfrid Duquette de Lac-Mégantic, M. et Mme Jean Sinotte de Montréal, M. et Mme Roland Sinotte de Terrasse Bay Ont., Mlle Jeanne D'Arc Sinotte de Montréal, M. Rock Sinotte de St-Théodore et M. et Mme Jack Wilk de Brandford, Ont.; ses neveux et nièces, Steve et Annie Edwards, Marie-Josée et Sébastien Nolan, son filleul Normand Jr Philippon, André, Jean-François et Isabelle Perron et de nombreux autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse de Notre-Dame de Fatima le 13 juin. Le service funéraire a été célébré par le Père Jean-Marc Pépin, c.s.v., ami du défunt, assisté de M. l'abbé Léopold Lemay, curé de la paroisse. Le cercueil était porté par ses amis, soit: MM. Serge Perreault, Jean-Marie Rancourt, François Blais, Michel Hallé, Clermont Boulet et Richard Poirier. Les offrandes ont été recueillies par MM. Jean-Marie Rancourt et Clermont Boulet.

Monsieur Philippon était directeur du Club de Hockey Royal de la Ligue Junior A du Québec, et président du fan-club de cette équipe.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

DEVENEZ MEMBRE de la Coop-Funéraire QUEBÉCOISE

Mme Gérard BLAIS Joseph BOUCHARD
4612 Champlain 3291 Lafontaine
583-1973 LAC-MEGANTIC 583-2613

Les Monuments Funéraires de St-Samuel

Granit canadien et importé - Equipement moderne pour la sculpture et le lettrage (Shape carvint)
Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré.
Prix défiant toute compétition.
POUR UN DERNIER HOMMAGE A VOS CHERS DISPARUS CONSULTEZ

FRANCOIS THEBERGE - LAC-MEGANTIC
TELEPHONE: 583-0102 ou 583-1709
Salle d'échantillons au 3440 Millette, Lac-Mégantic

Permis de vendeur No 54044

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

PETITES ANNONCES

583-1630

TARIF

MINIMUM \$1.25 (15 MOTS) 5c DU MOT ADDITIONNEL
AVEC CADRE : \$2.00 LE POUCE
DATE LIMITE : LUNDI 5 HEURES p.m.

A VENDRE

A VENDRE - LAVEUSE, SECHEUSE, etc. tous les produits KELVINATOR; aussi laveuses et sècheuses usagées en bon état. S'adresser à LAPOINTE & FRERE, 4687 Laval, Tél. 583-0763. (Oct. 18 jno)

A VENDRE - MOBILIER de cuisine chromé table, 6 chaises et chaise bergante. COMPOSEZ après 6 heures p.m. 583-2665. (M2jno)

A VENDRE: ROULOTTE de 19 1/2 pieds, en bon état. S'adresser à FERNAND FONTAINE, tél. 583-1850 ou 583-1130. (M. 23 jno)

A VENDRE

Pour cause de santé à Granby COMMERCE de cadeaux et de bijouterie établi depuis 12 ans. Belle opportunité. Conditions: inventaire au prix coûtant (environ \$40,000), avec ou sans propriété. Pour informations, COMPOSEZ (514) 378-7673 ou le soir (514) 372-3515. (J27-JT4)

A votre MAGASIN d'ESCOMPTE

Rock RODRIGUE, prop.

4473 Laval 583-2240
Lac-Mégantic

En très grand spécial

INSTANTINE, format 100
Rég. \$1.45 Spéc. \$1.09
BOULÉS ABSORBANTES
Purity 300
Rég. \$1.19 Spéc. \$0.69
POUDRE ZBT 12.5 onces
Rég. \$1.19 Spéc. \$0.79
TABLETTES Lait Magnésie
Philips, format 200
Rég. \$1.79 Spéc. \$1.39
SHAMPOING Brect, 15 on.
Rég. \$2.39 Spéc. \$1.89
SHAMPOING Miss Clairol
Rég. \$2.50 Spéc. \$1.79
CREME A BARBE midifoam
Noxzema
Rég. \$1.35 Spéc. \$0.87
SHAMPOING Alberto VO5
15.5 on. Spéc. \$0.89

MAGNIFIQUE terrain boisé, 200' x 300' sur rivière Victoria, idéal pour pêche, camping chasse. COMPOSEZ 583-1689 ou 583-1480 (J20jno)

MAISON située rue Agnès, 2 logements de 5 appartements et chambre de bain, chacun; système de chauffage individuel, en bon état. COMPOSEZ 583-1343 après 5 heures p.m. (J27 jno)

MOTOCYCLETTE "Honda" 90 mini-trail, presque neuve 126 milles. COMPOSEZ 583-1343 après 5 heures p.m. (J27jno)

MAISON, 7 appartements, complètement meublée; à vendre à très bas prix; située dans le village de Nantes. S'adresser à NAPOLEON LECOURS, tél. 547-3652. (J27-J14-P)

A VENDRE

MOBILIER de salon, divan, chaise, 2 tables, 2 lampes; mobilier de cuisine; le tout style colonial; presque neuf, n'ayant servi que quelques semaines; idéal pour nouveaux mariés; AUSSI MOTOCYCLETTE "Honda" 750, seulement 1500 milles. Prix d'aubaine, magnifique occasion. S'adresser au SALON CLAUDE, tél. 583-0302. (J27P)

COMMERCE de vente et de réparation de bicyclettes à vendre. S'adresser à IRENEE FERLAND, 3650 rue Choquette, tél. 583-0253 ou 583-3241. (Jt 4 jno)

MAISONS MOBILES - Je suis le représentant pour la vente de maisons mobiles "Paramount" et "Parkwood". Pour plus de renseignements s'adresser à: GAETAN CLOUTIER 3505 rue Lalemant, tél. 583-0401. (J20-27-J13-10)

CHALET à vendre situé au domaine Martin de Marsboro, terrain 200' x 150'; magnifique endroit. S'adresser à H.-Paul Laporte, tél. 583-2162. (J20jno)

A VENDRE

1500 poules

... à \$1.00. Tout doit être écoulé avant le 15 juillet. Vente en partie ou au complet. S'adresser à ANTONIO ST-PIERRE STE-CECILE

TEL 583-0722

PROPRIETE, située au 4356 Laval, 8 appartements, salle de bain complète, système de chauffage à l'huile; terrain 44' x 144' S'ADRESSER à HENRI GIGUERE, 5153 Frontenac, tél. 583-1690, ou 583-0510. (Jt 4)

TONDEUSE usagée à vendre; en bonne état; je désire aviser la population que je fais la réparation des tondeuses et des bicyclettes. PAUL BROCHU, 3323 rue Renaud, tél. 583-0969. (Jt 4-11P)

BALAYEUSE Singer, même pas un an d'usage. S'adresser à REAL LESSARD, 2759 Laval Nord, tél. 583-2657. (J14P)

TERRAIN DE CHALET à vendre sur le lac Mégantic, 1 mille de Piopolis, près du quai de Woburn; s'adresser à FERNAND CHOUINARD 338 Laurier Disraeli, tél. 1 (418) 449-2690. (Jt et A1)

PISCINE usagée à vendre, grandeur 15', Diam par 3' hauteur, au centre 4-1/2', toiles presque neuves, avec filtreur au prix de \$200.00. COMPOSEZ 583-0586. (J4)

A LOUER

A LOUER - CHAMBRE avec chambre de bain complète, cuisinière et réfrigérateur, compris. S'adresser CHEZ PAOLO, tél. 583-0288. (A11jno)

APPARTEMENTS meublés, chauffés, situés à 3662 rue Choquette. S'adresser à Jérôme Dubé. Tél. 583-2391. (Oct 4 jno)

A LOUER - LOGEMENTS neufs, semi-meublés, de 1 1/2 appartement, chauffage à eau chaude, électricité comprise avec taxe d'eau et vidanges; stationnement avec prise pour automobile; situés en face de l'hôpital au 3642 rue Laval. S'adresser à ROGER RAN-COURT, 583-0950 le jour ou 583-3314 le soir. (M 9 jno)

A LOUER - MAISON MOBILE au bord du lac avec beau terrain, située à 2 1/2 milles de la ville, libre immédiatement, ainsi que tentes seules et tente roulotte avec ou sans équipement. S'ADRESSER à JACQUES LA-ROCHE, Garage Texaco, chemin de Woburn tél. 583-0185. (M30jno)

A LOUER - TENTE ROULOTTE, avec cuisinière, peu accommoder 6 personnes, tout équipée. COMPOSEZ 583-0692 ou s'adresser au 3448 rue Agnès. (M30jno)

A LOUER - LOGEMENT meublé, chauffé, 4 appartements; 2 chambres, salon avec tapis cuisine, salle de bain; câble de télévision fourni; électricité et vidanges payées; accès à la cour et au sous-sol; libre le 1er juillet. S'adresser au MAGASIN HENRI LATULIPE en composant 583-0432 le jour ou 583-2189 le soir. (J6jno)

A LOUER - APPARTEMENTS meublés, 2 1/2 pièces, chauffés, chambre de bain, en premier plancher situés au 3918 Ville-neuve. COMPOSEZ 583-1608. (J6jno)

APPARTEMENT 1 1/2 pièce, meuble, chauffe, éclairé, moderne, lessiveuse fournie, libre le 30 juin. COMPOSEZ 583-3921 ou s'adresser sur les lieux au 4851 Champlain. (J13jno)

LOGEMENT 4 appartements plus chambre de bain, eau chaude fournie. COMPOSEZ 583-1973. (J13jno)

APPARTEMENTS 2-1/2 pièces, chauffés, meublés, situés rue Du Foyer, libre le 1er juillet. S'adresser à HABITAT LAC MEGANTIC, tél. 583-2683 ou 583-1709. (J 27 jno)

APPARTEMENT 2-1/2 pièces plus chambre de bain, chauffe, rue Garnier. COMPOSEZ 583-1349. (J27jno)

LOGEMENT 4 pièces, chambre de bain, eau chaude fournie, entrée pour laveuse-sècheuse. S'adresser à ROLAND MORIN 4802 Papineau, tél. 583-1353. (Jt 4-11)

LOGEMENT, 5 appartements, chambre de bain complète, eau chaude fournie, entrée laveuse-sècheuse, stationnement. S'ADRESSER à 3800 rue Lemieux, tél. 583-0786. (Jt 4)

CHALET à la semaine ou à la saison, sur les bords du lac Mégantic; électricité et eau chaude; chemin privé. COMPOSEZ 583-1942 ou après 6 heures 583-2661. (M 9 jno)

CHALETS sur les bords du lac Mégantic, chemin Woburn, 1 mille de la ville, meilleurs prix à la saison. COMPOSEZ 583-3200. (J. 13-20 - Jt 4)

LOGEMENT 5 appartements, plus chambre de bain, situé au 3464 rue Victoria. S'adresser à WILFRID BOULET 583-1470. (Jt 4 jno)

LOGEMENT meublé, avec téléviseur, à louer. S'adresser à LUCIEN THEBERGE, tél. 583-1780. (Jt 4 jno)

LOGEMENT à louer, 4 appartements plus chambre de bain, situé au 2ème plancher; entrée 220; chauffage à l'électricité; entrée pour laveuse-sècheuse. S'adresser à HILAIRE ROY, 2959 rue Laval, tél. 583-1435. (Jt 4)

LOGEMENT 2-1/2 appartements, à louer, meublé, chauffé, situé au 4575 Laval. S'adresser à DENIS BOULET 583-1470. (Jt 4 jno)

DIVERS

COURS D'ORGUE - Apprenez à jouer de l'orgue quel que soit votre âge. Méthode facile et progressive pour débutants et avancés. S'adresser à DESIRE VACHON, 4302 Dollard. COMPOSEZ 583-1899. (M 6 jno)

CHAMBRE ET PENSION au 5014 rue Champlain. S'adresser à Mme RAYMOND LA-CHANCE. Tél. 583-2546. (S 1 jno)

CN DEMANDE

AVIS IMPORTANT

Profitez de l'essor que prend la médecine naturelle. Devenez propagandiste. Travail intéressant et très rémunérateur.

SVP m'envoyer renseignements

Nom Age

Adresse

Ville

Comté

Tel

Sans obligation de votre part écrivez à L'ECHO DE FRONTENAC 5040 Boul des Vétérans Lac-Mégantic

BICYCLETTE, 20" demandée, en bon état. COMPOSEZ 657-4743 (Val Racine). (Jt 4 P)

Jeune fille sérieuse, 19 ans offre ses services comme GARDIENNE D'ENFANTS ou pour faire ménage léger pour la période des vacances. COMPOSEZ 583-2197. (Jt 4-11-P)

L'UNION
DES EXPROPRIÉS
PEUT VOUS AIDER

DETAILS SUR DEMANDE

Case postale 3338 - Québec

Travaux de voirie dans le comté de Frontenac

(Québec, 28 juin) - Lemini-tre des Transports, M. Bernard Pinard, annonce que son ministère fait un appel d'offres pour des travaux de terrassement et de structure de chaussée sur la route 263.

M. Pinard fait savoir que ces travaux couvriront une distance de 0.28 mille et qu'ils seront exécutés dans le canton Lambton.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 31 juillet 1973.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE
740 ouest, rue Galt, Sherbrooke, P.Q.



Service du Personnel

Sherbrooke, le 27 juin 1973

La Commission Scolaire Régionale de l'Estrie annonce l'ouverture du poste suivant:

DIRECTEUR:

ENDROIT: Ecole Mitchell
955 Cambridge
Sherbrooke, P.Q.

NOMBRE D'ELEVES PREVUS: 556

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Un brevet d'enseignement classe A ou un brevet supérieur;
- Une formation universitaire exigeant au moins, seize (16) années de scolarité;
- Une expérience d'au moins cinq (5) ans dans l'enseignement;
- Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes;
- Une expérience de trois ans comme directeur ou directeur-adjoint à l'élémentaire ou au secondaire, directement reliée aux fonctions à remplir ou l'équivalent.

Expédier demande et curriculum vitae au plus tard le 15 juillet 1973 à:

Monsieur Lucien Carrier
coordonnateur de l'emploi
Commission Scolaire Rég. de l'Estrie
740 ouest, rue Galt
Sherbrooke, Qué.

FAIRE PART

Pour la future mariée

qui désire ce qu'il y a de mieux

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER
A CHOISIR VOTRE

PAPETERIE DE MARIAGE

VOS FAIRE-PART SERONT REALISES SELON
TOUTES LES REGLES DE L'ETIQUETTE ET DE L'ESTHETIQUE

Adressez-vous au bureau de:

L'ECHO DE FRONTENAC

5040 Boul des Vétérans (Aux heures de bureau ou sur rendez-vous) Tél. 583-1630



GARAGE THEBERGE & DUMAS INC. S'AGRANDIT POUR VOUS MIEUX SERVIR

PUISQUE VOUS SERVIR EST
SA RAISON D'ETRE



Raymond LATULIPPE
co-proprétaire

Jean-Louis DUMAS et Raymond LATULIPPE
sont fiers et heureux d'annoncer, à leur sympathique
clientèle et à la population de Lac-Mégantic
et du comté de Frontenac, la CONSTRUCTION
D'UN NOUVEL EDIFICE pour abriter les locaux du

Garage THEBERGE & DUMAS inc.

lequel sera situé rue Laval, en face de la polyvalente

LE NOUVEL EDIFICE SERA MODERNE, SPACIEUX ET PERMETTRA
D'AMELIORER DE 100% LE SERVICE AUX PROPRIETAIRES DE VOITURES
FORD ET MERCURY POUR LE



Jean-Louis DUMAS
co-proprétaire

- SERVICE APRES VENTE - VENTE DE PIECES D'AUTOMOBILES - VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
REPARATION GENERALE



VENTE

de JUILLET

PROFITEZ DE CETTE VENTE POUR VOUS PROCURER
UNE VOITURE NEUVE PARMIS LES 40 DONT NOUS
VENONS DE PRENDRE LIVRAISON

PLAN de FIANACEMENT
FACILE
FORD CREDIT

- MERCURY
 - FORD
 - METEOR
 - MONTEGO
- TORINO
 - COUGAR
 - MUSTANG
 - COMET
- PINTO
 - CORTINA
 - MAVERICK
 - CAPRI



ACHETEZ IMMEDIATEMENT ETANT ASSURE D'UN SERVICE
IMPECCABLE DANS NOTRE NOUVEAU GARAGE QUI SERA CONNU
SOUS LA NOUVELLE RAISON SOCIALE

LATULIPPE & DUMAS INC.

URGENT — URGENT

BESOIN D'AUTOS USAGEES

ECHANGER VOTRE VIEILLE VOITURE ACTUELLE POUR UNE VOITURE NEUVE

Nous payons actuellement les plus hautes
allocations d'échange. PROFITEZ-EN POUR

à l'enseigne de confiance

ALLOCATION SPECIALE

- Voiture de gros-
- seur intermédiaire
- Voitures à toit
- rigide
- Voitures 2 portes
- de toutes marques

GARAGE THEBERGE & DUMAS INC.

Jean-Louis Dumas et Raymond Latulippe, propriétaires

3164 rue Laval Nord — LAC-MEGANTIC

GARANTIE FORD MERCURY
c'est l'année FORD-MERCURY
c'est aussi l'année du
Garage THEBERGE & DUMAS